USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

PROJECT AGAINST VIOLENCE AND IMPUNITY IN GUATEMALA

QUARTERLY REPORT OCTOBER – DECEMBER 2010

January 05, 2011

This publication was produced for review by the United States Agency for International Development. It was prepared by Tetra Tech DPK.

PROJECT AGAINST VIOLENCE AND IMPUNITY IN GUATEMALA

QUARTERLY REPORT OCTOBER - DECEMBER 2010

PROJECT: PROYECTO DE USAID JUSTICIA CONTRA LA VIOLENCIA

USAID OFFICE: USAID/GUATEMALA

TASK ORDER: DFD-I-08-04-00173-00

CONTRACTOR: TETRA TECH DPK

DATE: JANUARY 5, 2011

The authors' views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of the United States Agency for International Development or the United States Government.

TABLE OF CONTENTS

I. EXECUTIVE SUMMARY **1**

II. NARRATIVE REPORTING OF SUB-IRS, LLRS, AND SPECIAL ACTIVITES **3**

2.1 IMPROVED JUSTICE SYSTEM CAPACITY TO PROSECUTE AND TRY SERIOUS CRIMES 3

2.1.1 Sustainable Improvement in Prosecution of Homicides and other Serious Crimes Supported 3

2.1.2 Efficient and Effective Information Management Protocols in the Public Ministry in Place 6

2.1.3 Comprehensive Growth and Development Plans for Key MP Units in Place 6

2.1.4 Smart Replication of First Instance and Criminal Trial Court Models Supported 7

2.2 MOBILIZE JUSTICE SECTOR AND CIVIL SOCIETY TO REDUCE AND PREVENT VIOLENCE 11

2.2.1 Availability of Effective Governmental and Non-Governmental Legal Aid Services for Victims Increased 11

2.2.2 Coordination among Governmental and NGOs in Victim Services Increased 11

2.2.3 Key Legislation to Reduce and Prevent Violence Implemented 12

2.2.4 Complementary Legislation to Prevent Crime and Violence Implemented 13

2.3 INCREASED INTERNAL ACCOUNTABILITY AND OVERSIGHT WITHIN THE JUSTICE SECTOR 14

2.3.1 Implementation of the Public Defender Institute's Personnel Performance Evaluation System Supported 14

2.3.2 Comprehensive Plan for the Oversight, Accountability, and Strategic Organization of the Prosecutors Offices Developed and Implemented 14

2.3.3 Judiciary's Key Administrative, Supervisory, and Career Plans and Procedures Ensure Cost Efficiency, Quality Control, and Career Advancement for Judges and Administrative Workers 14

2.4 SPECIAL ACTIVITY 1: SUPPORT HIGH IMPACT COURTS 15

2.5 SPECIAL ACTIVITY 2: STRENGTHEN JUSTICE CAPACITY TO COMBAT ILLEGAL ACTIVITIES IN PETÉN 17

2.6 SPECIAL ACTIVITY 3: MILLENNIUM CHALLENGE INDICATORS PROMOTED 19

III. SUB-GRANT PROGRAM **20**

IV. GENDER SECTION **21**

V. SUPPORT TO THE NATIONAL CIVILIAN POLICE **22**

VI. INDICATORS **23**

VII. ADMINISTRATIVE AND PERSONNEL MATTERS **24**

VIII. FINANCIAL QUARTERLY REPORT **25**

IX. ANNEXES.....26

1. Draft Handbook on instructions to set up working groups for complex cases.
2. INACIF Informational Material – Basic Steps for Medical Examination
3. INACIF Informational Material – Taking Samples during Autopsy
4. Diagnostic assessment on setting up a hardened judicial compound in Cobán, Alta Verapaz

I. EXECUTIVE SUMMARY

This report covers the period from October through December 2010. In accordance with USAID requirements, PAVI submitted its annual work plan for 2010-2011 in September, as well an annual training plan and received approval for both.

Given the uncertainty that continues to surround the appointment of high-level authorities to head the Public Ministry and the Institute of Criminal Public Defense (IDPP), the security and justice sectors remain highly vulnerable. Nevertheless, both sectors made progress in defining the procedures and setting up criteria for the nomination of potential candidates and subsequent appointment processes. Similarly, despite delays and negotiations among the magistrates, the election of the new Chief Justice of the Supreme Court concluded and Lic. Luis Archila will be in office as President for the 2010-2011 term. The election process led to some delays in implementing project activities although it did not significantly hinder our ability to achieve desired results.

The Project is pleased to highlight the following accomplishments during the reporting period:

- Instead of looking at cases as individual crimes, the Project has applied a criminal phenomena approach at the Public Ministry's Prosecutor Unit for Crimes Against Life. This approach has been successful in breaking up or dismantling gangs and other criminal groups.
- The Analysis Unit has benefitted from internal restructuring and organization which enables them to work cooperatively in using the criminal phenomena approach to link cases, do criminal profiling, and use geographic mapping.
- The 24-hour First Instance Courts are in operation with efficient use of human resources, following the model of a judiciary headquarters providing common services, and using oral proceedings as stipulated by Decree No. 18-2010.
- Legislation (No. 4273) allows the victims to access a mechanism whereby they can go before a Justice of the Peace in those cases in which the Public Ministry is not required to investigate after a charge has been filed. This legislation also stipulates the right of the victim to fair reparations within the same criminal process once the judge has issued a guilty verdict.
- A baseline on the victim services that are available in fifteen of the provinces (departamentos) in Guatemala has been completed.
- The IDPP has a performance evaluation model in place for court-appointed public defenders.
- The personnel evaluation procedures that are currently in place at the Judiciary have been assessed.
- The Judiciary has a five year programmatic plan in place. Likewise, a Framework for Strategic Policy is now in place at the Supreme Court of Justice and the 2010 Judiciary Policy is in place for the Criminal Chamber.
- The High Impact Court operates now on the fifteenth floor of the Guatemala City Court Building and has specific security measures to protect personnel and safeguard the proceedings.
- Working jointly with the Environmental Justice Forum, the Project successfully supported efforts to remove five thousand head of cattle from the Maya Biosphere

Reserve in Petén. The cattle are part of money-laundering schemes based on livestock trade.

- The Project received eleven applications for small grants. Two of these have been approved by USAID and initiated their work.

Over the next reporting periods, the Project will focus on making progress in the following areas:

- Increasing the number and quality of charges that are filed in crimes against life.
- Implementing the geographic information system within the Analysis Unit to better serve the various prosecutor units and district offices.
- Implementing a comprehensive victim services model and improving quality standards among service providers.
- Defining the 2011 judicial policy.
- Starting the activities for the construction of a high impact court
- Continuing to build landmark cases in Petén focusing on protecting the Maya Biosphere Reserve and on human rights issues.
- Implementing the small grants budget while taking into consideration all of the grant target areas.

II. NARRATIVE REPORTING OF SUB-IRS, LLRS, AND SPECIAL ACTIVITIES

2.1 IMPROVED JUSTICE SYSTEM CAPACITY TO PROSECUTE AND TRY SERIOUS CRIME (SUB-IR 1)

2.1.1 Sustainable Improvement in Prosecution of Homicides and other Serious Crimes Supported

Support for the Guatemala City Prosecutor's Unit for Crimes Against Life (FDV)
To enable FDV's prosecutors to improve investigation and link cases, the Project supported efforts to increase the number of variables or fields in the information system SICOMP. Among others, the system now includes fields to specify a victim profile, a geographical location and street address, the type of weapons used and other pertinent criminal activity that may be related. This additional information enables prosecutors to identify criminal phenomena or systematic crimes perpetrated by organized crime and allows them to be more strategic in directing their prosecution efforts.

In addition, PAVI submitted a document to the Secretary General of the Public Ministry to consider expanding the system's information fields to include specific data pertaining to cases involving victims of extortion that are other than public drivers –significant advances are in place already to combat extortion of public drivers. By increasing the information fields, a more precise profile of the victims will be developed, the exchange of information for similar cases will be facilitated, and the modus operandi will be identified –all of these resulting in an improved criminal prosecution.

To ensure the Project's recommendations to improve control mechanisms and management of serious crime cases are implemented, the Project attended meetings at the 24- and 72-hour marks to support and work with the public authorities. These efforts have resulted in an empirical validation of the recommendations, which will be submitted to the future Attorney General for approval. The implementation of the recommendations will also improve the oversight mechanisms within the Prosecutor's Unit for Crimes Against Life.

A hands-on training to cover basic concepts in criminal science such as crime-scene management, ballistics, fingerprinting, DNA and biological analysis was held on October 19, 2010. The workshop was attended by twelve FDV's prosecutors and assistant prosecutors and ten experts from the National Institute for Forensic Sciences (INACIF). The training was led by international expert, Ramón Orlando Díaz, a forensic scientist from the Puerto Rico Institute of Forensic Sciences. The workshop marks the first of PAVI's efforts to promote closer cooperation between the FDV and INACIF while simultaneously improving on the prosecutors´ technical capabilities and increasing awareness of fundamental concepts of criminal science.

Attendants to the training in criminal science, by instructor Ramón Orlando Díaz

Along the lines of increasing coordination between the Public Ministry (PM) and INACIF, the Project assisted in editing and printing informational material on "Basic Steps for Medical Examinations" and "Taking Samples during Autopsy". This content was printed up on posters and distributed in November by INACIF authorities to the prosecutor agencies at the Public Ministry. The information will be valuable to PM's prosecutors and assistant prosecutors, as well as to the INACIF staff, in remaining mindful of the proper protocol and conditions required when working with forensic evidence. This activity also provided an opportunity to clear up misconceptions and clarify concepts while encouraging a climate of basic understanding between professionals of the PM and INACIF.

The activities described above have laid the foundation for greater understanding and cooperation between prosecutors and forensic experts. The Project intends to reinforce these gains to ensure sustainability, increase technical capabilities among prosecutors and technicians working at crime scenes, and establish permanent mechanisms for linkages and coordination. At the request of INACIF authorities, PAVI will continue to schedule additional workshops and coordination meetings once the new authorities at the Public Ministry are in office. These future efforts will contribute to ensure compliance with the institutional agreements that have been reached recently.

Attendants to a workshop on forensic evidence organized by Public Ministry and INACIF

On December 7 and 8, the Project organized a hands-on workshop on the Law on Femicide and other types of violence against women. The workshop was designed for prosecutors and assistant prosecutors that have recently taken office at the units in Chiquimula, Mixco, Coatepeque, Quetzaltenango, and at the Guatemala City Prosecutor's Unit on Women. The topics of the workshop included: victimology and victim services, legal dogma pertaining to the Law on Femicide and other types of violence against women, gender considerations, investigation methodology for femicide and other types of violence against women and, lastly, on preparing, improving, and filing charges and indictments. This workshop led to setting up realistic and appropriate conditions within the PM to create and implement specialized justice efforts for crimes described under the Law Against Femicide and other types of Violence Against Women. It also contributed to building technical capacities among the prosecutors for

the effective conceptualization of these types of crimes based on gender considerations and to apply specialized methodologies when investigating or preparing cases on these types of crimes. The activity also covered the various types of tools available to ensure that victims are treated with dignity and consideration.

One of PAVI's greatest accomplishments in prosecuting serious crime resulted from the process to develop general guidelines to establish a joint task force to work on complex cases and criminal phenomena (see Annex). The guidelines were developed as a result of direct observation and multiple interviews with PM's staff that are now working on the task force. The guidelines enabled the Public Ministry to:

- Focus investigation efforts on the most serious crimes, criminal phenomena, or systematic criminal activity.
- Begin to recognize organized crime structures that are operating in a number of urban and rural areas throughout the country.
- Place greater emphasis on intra- or inter-institutional team work.
- Focus efforts on results-based investigation rather than task-based objectives.

The scope for applying the task force guidelines is not limited to the specialized prosecutor units in Guatemala City but rather could be extended to the Prosecutor District offices and applied against inter-district crime phenomena. The leadership and responsibility for the task forces falls within the Secretary for Technical Coordination.

The Prosecutor's Unit for Crimes Against Life has used this new approach and produced significant accomplishments, including:

- Greater understanding of criminal phenomena and the modus operandi behind the homicides taking place within the public transportation system.
- Defining the organizational structure of two gangs known as the Mara 18 and the Salvatrucha.
- Disbanding and prosecuting seven cliques[1] belonging to the Mara 18 that were operating in Guatemala City and neighboring municipalities. On average, each clique had eight members and one effort led to prosecuting a total of 28 gang members.
- Extending the accusation of defendants charged with murder to also include extortion, conspiracy, and collusion.
- Linking of gang leaders or the heads of organized crime structures as possible suspects in the murders of public drivers.

Promote the Replication of Pilot Projects for Innovations in Criminal Prosecution

The proposal to set up a data bank on best practices at the Public Ministry is still awaiting approval by the Secretary for Criminal Policy and the Private Secretary.

Support for Implementation of the Law Against Organized Crime (LDO) and other key Legislation

The regulations governing the procedures to gain benefits for turning evidence over to the State (Colaborador Efficaz) are still awaiting the Attorney General's approval. PAVI expects the approval to be forthcoming as soon as the new authority is appointed and takes office as head of the Public Ministry.

[1] Term used to describe internal structural units within gangs operating in Central America.

2.1.2 Efficient and effective Information Management Protocols in the Public Ministry in Place

SICOMP2 Implementation

The Project strived to increase the use of the information management system SICOPM2 at the Public Ministry's district offices to increase their efficiency and effectiveness. PAVI delivered computer equipment to the Petén Prosecutor District Office in San Benito and the municipal prosecutor offices in La Libertad, Poptún, and San Juan Sacatepéquez. Similarly, the Project hired consultants to oversee the implementation of SICOMP2 at the above-mentioned municipalities, as well as at the Prosecutor Offices for Crimes Against Cultural Heritage and Environmental Crimes. The implementation of the system began in December 2010 and is expected to be completed in June 2011.

Digitalizing Public Ministry General Archive Files

To make information available to prosecutors in a timely fashion while safeguarding the contents and maintaining control over the archived files, the SICOMP division completed the archive module for central files and will now replace manual handling with a systematic and automated process to expedites locating, searching, and referencing files. This result was achieved despite the fact that the Public Ministry has not assigned yet two assistant prosecutors to review the files and purge the information prior to digitalizing the archives.

2.1.3 Comprehensive Growth and Development Plans for Key MP Units in Place

Analysis Unit

Designing a workshop on teamwork, leadership, and institutional ethics

In accordance with the Analysis Unit's institutional strengthening plan, PAVI designed an interactive workshop to cover the concepts of teamwork, leadership, and institutional ethics to be delivered to technical, management, and logistical support personnel of the Unit. The workshop was initiallshould have been held in October, but was postponed until January 2011. Among others, the workshop will cover the following subjects:

- Human nature and stress
- Awareness of the individual and context
- Emotions, personality, attitude and institutional ethics
- Definition of organizational culture and context
- Language, assertive communication and leadership
- Teamwork and setting up high-performance working groups
- Human errors and effective decision making processes

Geographic Information System - GIS

Our consultant Juan Miguel Indekeu assessed the reliability of the data currently managed by the SICOMP system to determine whether this information can be used to implement the GIS system. The consultant found that the addresses registered in the system are compatible in no more than five percent of the cases and therefore, there is no other alternative but to manually import the data to implement the GIS -at least as far as the data in the system prior to October 2010 is concerned. In light of this situation, PAVI requested a meeting with the Acting Attorney General to describe the situation and confirm the institution´s commitment to assign at least two technicians to the Unit to work on the task. The commitment was confirmed.

2.1.4 Smart Replication of the First Instance and Criminal Trial Court Models Supported

Follow up for Implementing the Supreme Court of Justice Agreements 18-19/2010
The Action Plan to implement the Supreme Court of Justice Agreements 18-19/2010 (standardization of the 24-hour judicial headquarters) was approved by the Criminal Chamber and the Institutional Technical Team (ETI) was given responsibility for its implementation. The Team is made up of staff from the Information and Telecommunications Center, from the Human Resources Division and from the Legal and Education Department.

The Project assisted the ETI implementation team in carrying out a number of field visits to include each one of the facilities that are currently operating using the 24-hour court model. This allowed for opportunities to interview judges and support staff. The purpose of the field visits also included a needs assessment prior to taking the management steps to ensure: appropriate physical space and facilities, meeting staffing requirements, necessary material and office supplies, IT equipment availability and operations that meet the needs of a judiciary facility for five criminal courts and five criminal peace justices along with the relevant shared support and management staff.

The data was gathered in relation to the management indicators that have already been established for the model. The team identified specific needs in terms of physical layout and spacing, courtrooms (four courtrooms to be presided over by judges are required to be operational during regular business hours) and modifications to the information system to manage the dockets and handle cases in a timely manner. In regards to the indicator pertaining to workloads, the team found a significant number of case files that are not properly labeled as open or closed. To this end, the team took measures to inventory them and ascertain each case´s current status in terms of prosecution, and then determine the proper procedures for each one along with appropriate records logged into the information system. The above described data will enable the Project and the ETI to establish a clear base line in terms of actual workloads in each facility and apply the appropriate measures that will objectively ensure sustained progress.

It is worth mentioning that throughout this process, we observed a great deal of interest and concern expressed by the judges for successful operations of 24-hour courts as these enable them to effectively serve justice. Towards this end, we value the opportunities for dialogue that have been provided by the Criminal Chamber as well as their commitment to meet the requirements for setting up the courtrooms and providing necessary training. In meeting these needs, the Project provided support for four training activities for first instance judges and criminal peace justices working at the 24-hour courts. The purpose of the training was to build "skill sets in conducting criminal proceedings." The workshops enjoyed 100% attendance and included participants from the 24-hour courts in operation at the Court Building in Guatemala City. The workshops facilitated significant exchanges between the judges regarding the various types of proceedings (initial, intermediate, evidentiary and rulings), as well as providing a number of participants with an opportunity to share lessons learned in the application of oral proceedings.

Diagnostic assessment regarding establishment of a 24-hour court in Cobán, Alta Verapaz

USAID requested that the Project conducts a field study to identify the conditions required in Cobán, Alta Verapaz, for the creation of a criminal judicial facility based on the 24-hour court management model. This request to the Project is based on Expected Result 1.4 under Sub IR 1 of Contract No. DFD-1-08-04-00173-00, USAID Project "Justice Program Against Violence and Impunity" that includes support for smart replication of the 24-hour court models for the First Instance Criminal courts. Consequently, the Project staff was provided with an abstract of the document justifying the analysis. The document describes the need for USAID support to establish a "hardened judiciary facility" in Cobán in response to the increased presence of drug trafficking organizations in that area and the obstacles faced by the local justice and security institutions when prosecuting and trying serious crimes committed by organized crime. The premise includes having the courts in the compound be able to prosecute "high profile cases."

Project staff traveled to Cobán from October 26-29 to gather information for a diagnostic assessment on the justice sector´s response in Alta Verapaz regarding the citizens's needs in the area, the physical infrastructure and operations of a judicial compound, and analysis of the contractor proposal. During the visit, we interviewed 15 individuals including stakeholders from the justice sector (magistrates from the court of appeals, sentencing court judges, first instance and criminal court judges, district prosecutors, public defenders and victim services coordinators); local government authorities (the Governor of Alta Verapaz and the Mayor of Cobán); the regional delegate for the Office of the Human Rights Ombudsman (PDH); the delegate from the Vice Ministry for Community Development; local public health authorities and representatives from civil society organizations that are members of the Executive Committee for Justice in Alta Verapaz. The Project findings from interviews and field observations were supplemented by statistical data provided by the Judiciary, the Public Ministry, the Public Defense Institute and the National Institute for Forensic Sciences, in addition to data from the document on conflict published by the PDH. The data was systematized using management indicators that USAID accepted for monitoring and evaluation of the 24 hour courts. On November 22, the Project submitted the report and recommendations to the COTR, as well as to the Assistant Program Officer for Democracy and Governance.

The following summarizes the findings we presented in regards to management indicators:

Social conflict in the Department of Alta Verapaz: According to the PDH report, the areas of greatest conflict in the region are located in the Polochic region, the area encompassing five northern provinces known as the Franja Transversal del Norte as well as highly vulnerable areas in the municipalities of Cobán, San Pedro Carchá, San Cristóbal Verapaz and San Juan Chamelco. These regions are known for the levels of violations pertaining to sexual violence, child abuse, threats, and an increase in the number of violent deaths.

This report also points out that the Public Ministry does not respond to reports filed on sexual violence nor does it investigate them. Consequently, there are very few indictments.

The interviewed justice operators indicated that sexual crimes account for 70% of the conflicts that enter the justice system and the most vulnerable segments of the population are the indigenous inhabitants of the province's rural areas. Those most greatly affected are women and children.

Every individual that was interviewed agreed on the fact that organized crime and drug traffickers have infiltrated the inhabitants' social spheres. Nevertheless, their criminal activities are not being addressed within the local justice system. The few crimes that are being prosecuted are being heard at the high impact court in Guatemala City.

Business Hours and Geographical Coverage

- Justice services are available during regular business hours from 8:00 to 15:30 (7 1/2 hours a day) from Monday to Friday.
- At the municipalities, peace justices are available until 15:30 from Monday to Friday. After business hours and on weekends, service is provided by an officer on duty.
- Criminal instance courts, the Public Ministry, and the Public Defense Institute hear and try cases from the Departments of Alta Verapaz and Quiche (Playa Grande).

Case Resolution and Productivity

- According to SICOMP records, more than 6,000 reports are filed every year at the Public Ministry. Of these, just over 30% receive some degree of processing. The other 70% remain in impunity.
- A low percentage of indictments: in 2009, only 314 indictments were presented. In 2010, only 286 indictments were presented as of December 5. For both years, these numbers represent barely 5% of the total number of filed cases.
- The data on search warrants speaks for itself: In 2009, 21 requests were presented but only 5 issued. In 2010, 15 requests were presented but only 1 search warrant was issued.

Workload and Costs

- First Instance Courts schedule 15 hearings per day. However, on average, they can usually only get through three.
- Public Defenders work on 85% of the cases in the system primarily because the cases are dropped by private attorneys after the defendant provides his or her first statement. Most cases involve the following charges: rape, violence against women, aggravated assault and homicide.

Timeliness and Due Process

- In Coban, we found a lack of compliance regarding the length of time that the Constitution and due process allow for a suspect to be held in custody for 24 hours prior to being charged.
- On average, suspects are making their first appearance before a judge about eight days after being brought into custody. When a suspect is aprehended in a remote location, transit time may exceed six hours and this fact alone can often lead to the case being dismissed.

Justice Services User Satisfaction

- The Public Ministry is the only agency to have Q'eqchi interpreters available. This is only one of the three Maya languages that are commonly used throughout the province by the 90.3% of the inhabitants that are predominantly indigenous. The criminal peace justices tend to be bilingual.
- Victims access to justice services (often requiring journeys exceeding eight hours on foot to reach Coban) is hampered by the scattered location of judiciary facilities throughout the area.
- After 15:30, the municipal peace justices refuse to receive reports nor provide services to the victims (especially those pertaining to domestic violence or sexual crimes).
- Female rape victims complain that the INACIF staff providing services are male.

Quality: Technical expertise found in justice operators

- Peace justices do not provide security measures (safeguarding) for female victims of violent crime because they often know their attackers. Further, if the victims are travelling from remote locations, victime are turned away because peace justices consider the case to be beyond their abilities.
- The Public Ministry barely relies on victim s preliminary statements in cases of sexual violence or child abuse and, therefore, tend to revictimize the subject by subjecting him or her to additional proceedings within the system. (During 2010, the Public Ministy relied on victim's preliminary statements in only three cases).
- The Public Ministry often tends to negotiate resolutions in cases involving violence against women.

Project Recommendation

The PAVI team analyzed the proposal of establishing a criminal judicial facility based on the 24-hour court management model while keeping in mind the conclusions presented in the study. The Project assessed the application of management models when establishing a judicial compound that could house the pertinent justice system institutions with appropriate infrastructure, operations and security to respond to the social conflicts that plague the Alta Verapaz province and meet the need for administration of justice as required. The analysis of PAVI was based on applying the management models being used for the 24-hour courts and the high impact court. The analysis factored in the pros and cons of applying either of these models to the context in Cobán as previously described (both scenarios require investments in infrastructure). The Project conclusions are based on the following: firstly, none of the models are appropriate responses to the complexity of the criminal phenomena situation in the region. Secondly, none would completely satisfy the need for administration of justice. Therefore, the Project presented the following recommendations:

Establish a 24-hour Judiciary Headquarters in Coban

- No additional jurisdictional agencies are required. It is recommended to transform those in existence: two criminal court judges and 2 criminal peace justices. Only three addicional criminal court judges and three addicional peace justices would be necessary. Current support staff is sufficient to manage the shifts required by the models and combine shared services.
- Enable the courts to comply with constitutional requirements for timely procedures and due process so that suspects provide their statements within 24 hours of being taken into custody. (As necessary, the peace justice must take preventive measures when in remote locations and may be called to testify at any time).
- Victims should have access to justice every day of the year and at any time of the day.

Modify the Judicial Compound set up by the Judiciary in Chiquimula to allow it to operate as a High Impact Court

- It would be set up to operate exclusively to presecute and try the crimes described in the Law of Criminal Jurisdiction
- Its geographical jurisdiction would be based on criminal phenomena and would encompass three geographical regions: northern (Alta Verapaz, Baja Verapaz, and Izabal); northeastern (Chiquimula and Zacapa), and Peten
- Hearing and trying theses cases with geographic jurisdiction in six different provinces or departments of Guatemala would lead to a reduction in the backlog of cases currently before the High Impace Court in Guatemala City

In the latter case, it is important to point out that the facility has been used as a high impact court in the past and includes design considerations in terms of security and custody of

suspects (suspects are transported in vehicles directly to the courtroom). In addition, Chiquimula already has district offices for the Prosecutor Units on Organized Crime and Drug Trafficking.

In terms of the property that has been donated to the Judiciary for this purpose (based on the building blueprints), we found that the land is still in the process of being transferred to the State by the Ministry of the Defense by means of an inter-institutional agreement between that Ministry and the Judiciary. As of December, the Judiciary has control over the property, but does not yet have ownership. Under these conditions, the Judiciary is legally restricted from building upon it.

During interviews with local authorities, we explored other options. The Municipality in Cobán has a project on file known as "Compound Five" which is based on property located on the city outskirts (where the original road access to the city used to be). This project is rooted in new city zoning plans to have all municipal government agencies located outside the downtown area. The municipal authorities, however, would prefer to exchange these properties for the court building spaces located on the central plaza in the downtown area.

2.2 MOBILIZE JUSTICE SECTOR AND CIVIL SOCIETY TO REDUCE AND PREVENT VIOLENCE (SUB- IR 2)

2.2.1 Availability of Effective Governmental and Non-Governmental Legal Aid Services for Victims Increased

PAVI selected the grant application from the "Pastoral Social del Vicariato Apostólico de Petén" that proposed to establish a Specialized Unit that will further the attention to victims model that is being developed among the Public Ministry, the National Civilian Police and the Free Legal Aid Coordination Unit of the Public Defense Institute.

2.2.2 Coordination among Governmental and NGOs in Victim Services Increased

The Project began a vetting process of National Civilian Police (PNC) officers that have been working on victim services in a number of geographical regions. Sixty individuals were approved in November. These officers correspond to the vast majority of elements assigned to the new Victim Assistance Offices (OAV) established in October in the provinces of El Progreso, Alta Verapaz, Petén, and Chimaltenango.

The vetting process for the entire staff of the PNC OAV will be finished in the following months. At that point, PAVI will be able to put the work methodology in place for a diagnostic assessment and the establishment of the Institutional Technical Team (ETI) that will allow to set up a joint model for victim services that includes the Public Ministry, the Public Defense Institute, and the National Civilian Police.

PAVI invited civil society organizations that specialize in security issues and that have experience in working with the PNC to submit proposals for small grant applications. The purpose is to raise citizen awareness regarding victims' rights and inform police officers about victim services by providing a grant to develop and publish informational and training material on these issues. The material would cover victims' rights and would promote the services

provided by the PNC OAVs and include information on key legislation, such as: 1) the Law to Prevent, Sanction and Eliminate Domestic Violence, 2) the Law Against Femicide and other Types of Violence Against Women, 3) the Law on the Alba-Keneth Alert System, and 4) the Law Against Sexual Violence, Exploitation and Trafficking in Persons. PAVI expects to receive grant applications to raise the citizens awareness on these subject in the following months.

2.2.3 Key Legislation to Reduce and Prevent Violence Implemented Coordinating efforts on a new Ministry of Security

Over the course of the reporting period, the Project's support to the Vice Ministry for Support to the Justice Sector focused on assisting the efforts of the Technical Commission of the Ministry of the Interior to develop a proposal to establish a Ministry of Security and Justice (Government Decree No. 211-2010, dated September 13, 2010). PAVI provided assistance in drafting the general guidelines of the scope of work to develop the conceptual framework to establish the Ministry of Security and Justice.

Meetings between local and international technical assistance teams led to a first draft for the management model and mission statement for the future Ministry. The work also led to the definition of the Ministry's fundamental role and basic organizational structure it will require to carry out its work.

The conceptual outline that frames the proposal includes the following precepts:

- Assume democratic security as the cornerstone for the construction of a new security model.
- Visualize security as a social phenomenon pertaining to human development.
- Prioritize proactive strategy over reactive responses.
- Visualize security as a responsibility shared by the community.

Based on the above guidelines, the new Ministry of Security and Justice would take on the following responsibilities:

- Establish the necessary conditions for maintaining peace and order, providing individual and property security, and guaranteeing citizen rights.
- Create public policies on domestic security.
- Be the regulating agency for domestic security policy by facilitating inter-institutional coordination.
- Create opportunities for civil society participation in crime prevention and democratic checks and balances.

The proposed organizational structure of the Ministry of Security and Justice includes five vice ministries as follows:

1. Vice Ministry for Strategic and Preventive Security Management.
2. Vice Ministry for Migratory Affairs, Records, and Control.
3. Vice Ministry for Police Administration.
4. Vice Ministry for Penitentiary and Justice Policy.
5. Vice Ministry for Administrative Affairs.

2.2.4 Complementary Legislation to Prevent Crime

Methodology for analyzing criminal cases

The 1998 National Commission on Justice report entitled "A New Justice for Peace" included a recommendation that the local university law schools begin to develop "*an academic methodology that relies on best practices for teaching law and includes a transition away from lectures and presentations towards a greater use of methods that are based on interactive participation by students, placing emphasis on studying the law in action by analyzing rulings and sentencing and working on actual and hypothetical case studies.*"

Instructors of the "Methodology for Analyzing Criminal Cases" in Guatemala City

The current National Commission to Support and Follow up on Strengthening Justice has taken an additional step in this direction by providing teaching resources that include a Methodology for analyzing Criminal Cases. This tool was developed by the Commission´s legal counsel as a means to provide a legal and technical review of case files in regards to environmental justice, human rights, and indigenous people´s access to justice.

Interesting aspects can be highlighted of this Methodology for Analyzing Criminal Cases: a) it includes preliminary steps that determine the principles of the methodology, b) it proposes an approach to systematize and manage information (using matrixes), and c) it develops a professional description that is theoretically well founded, allows for a comparison between the specific situation and the theoretical model, identifies the case's particularities, and evaluates the outcomes.

Based on what this instrument can contribute, PAVI decided to support the dissemination of and dialogue on the material by setting up activities open to the public in the academic and legal profession communities. The Project organized a number of activities in Guatemala City (October 13), Quetzaltenango (October 28), Cobán (November 3), Chiquimula (November 4), and Petén (November 11). The total attendance was 791 individuals and was made up primarily of law students.

A numerous and diverse audience attended the conference in Guatemala City

2.3 INCREASED INTERNAL ACCOUNTABILITY AND OVERSIGHT WITHIN THE JUSTICE SECTOR (SUB- IR 3)

2.3.1 Implementation of the Public Defender Institute's Personnel Performance Evaluation System Supported

This product was completed during a previous reporting period.

2.3.2 Comprehensive Plan for the Oversight, Accountability, and Strategic Organization of the Prosecutors Offices Developed and Implemented

A similar conference in Quetzaltenango

The Project provided technical assistance to the Chairperson of the Nominating Committee for the election of candidates for the position of Attorney General at the Public Ministry. PAVI's assistance focused on the following:

- Reviewing regulations governing the Nominating Commission's internal procedures for deliberations and decision-making processes.
- Redrafting the qualifications for the ideal candidate for Attorney General.
- Setting up criteria to evaluate candidates and assign scores based on the Law for Nominating Commissions.
- Setting up criteria for an objective assessment of "well known honorability" insofar as it is one of the criteria to identify the ideal candidates for Attorney General
- Drafting strategic communication documents for the Commission to use with civil society and mass social communication media.

2.3.3 Judiciary's Key Administrative, Supervisory, and Career Plans and Procedures Ensure Cost Efficiency, Quality Control, and Career Advancement for Judges and Administrative Workers

Annual Performance Evaluation Model for Justices of the Peace and First Instance Judges

The Universidad del Valle de Guatemala presented the first consulting report on "Defining and Implementing the Annual Performance Evaluation System for Judges and Justices of the Peace". The report was channeled through the Executive Secretary of the Board on Judicial Careers within the Judiciary and included an analysis of the legal framework and regulations that govern the judicial career and the performance evaluation which is currently in place. Likewise, the report analyzes a number of factors, instruments, procedures, and forms that are applied during the evaluation process. It also identifies the weaknesses and shortfalls of the current system. Finally, the report includes an analysis on the issues that may affect the financial sustainability of the process.

The Project contributed with a number of observations and recommendations regarding the content of the report as follows:

1. The report´s conceptual and philosophical focus: the purpose of the report lies in producing a proposal for transformation that improves the performance evaluation system. The report should not attempt to phase in adjustments to the existing system but rather develop a new system even if that implies taking on reforms to the legal and regulatory framework. This focus necessarily implies that the new system needs to be cohesive in terms of the draft legislation that is being prepared on this matter (Law for Judicial Careers). It should also reflect a clear conceptualization of the performance evaluation process and remain consistent with the description of the ideal judge. The report should establish entry-level requirements, qualifications to be developed, and objectives upon leaving the service. It is imperative that the judges' qualifications and skills be well defined.

2. Evaluation factors: these should be established to measure the capabilities of an agent of justice in the performance of duties to impart and administer justice. These factors should not be used to evaluate the judges' disciplinary compliance, which would imply supervising and enforcing internal management norms and regulations. In light of this fact, the evaluation of judges' discipline should not be included as a factor for evaluation their performance.

   Similarly, the academic background should also be excluded as a factor for the evaluation insofar as academic qualifications should have been assessed during the recruitment and selection process. If the academic background is included, a precise description of what this factor attempts to measure is required. In terms of the factor that assesses the level of user satisfaction, this can only be measured based on opinion surveys distributed among a sample of users.

   It is imperative that the instrument be reviewed to evaluate the performance of judges who are applying oral proceedings in their courtrooms. There is no question that implementing this management model implies a very different approach to assessing the qualifications and skill sets that need to be evaluated. To that end, the evaluation must necessarily imply observing proceedings and hearings in person (rather than listening to recordings) since the current method attempts to evaluate rulings, sentencing and even case management (separating judiciary functions from management role). In the absence of these adjustments, we are left with an instrument that does not reflect the current context in terms of judge´s duties and clings to a traditional delegation of judicial responsibilities into the hands of clerks and courtroom officials. Therefore, it is essential that judges be included when developing these evaluation instruments.

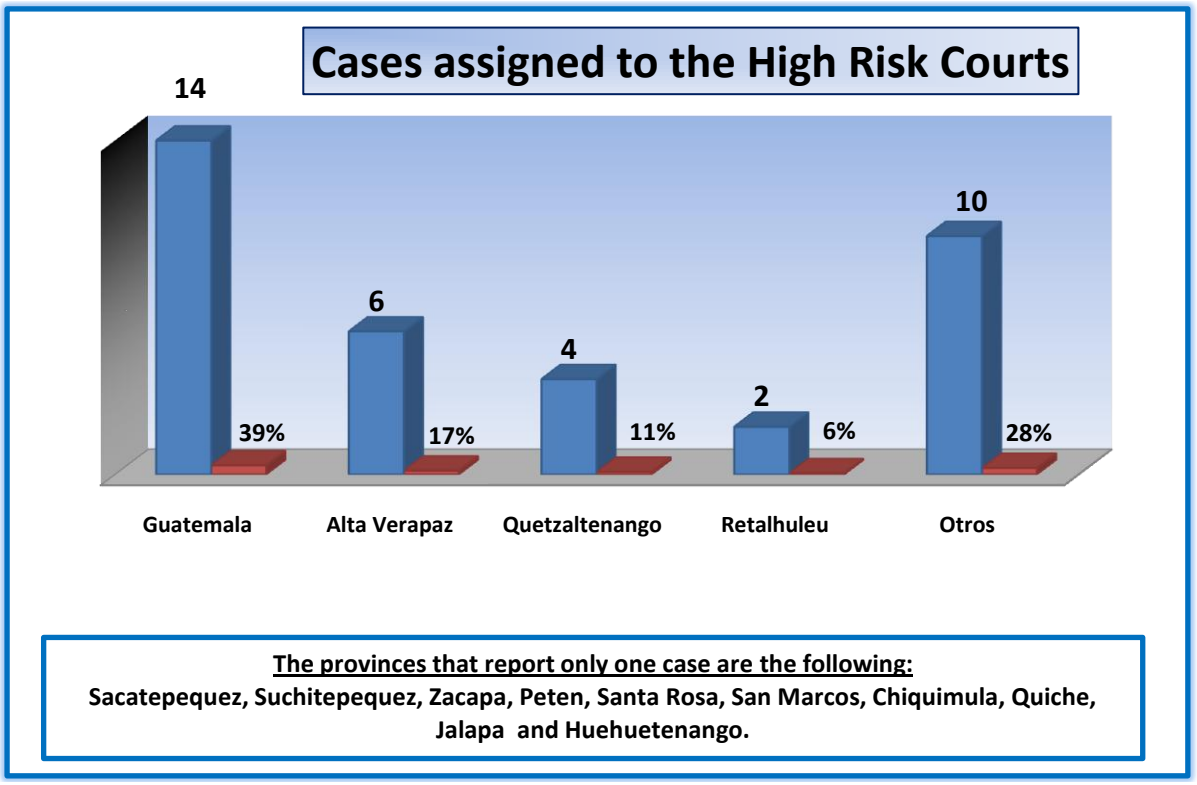
2.4 SPECIAL ACTIVITY 1: SUPPORT HIGH IMPACT COURTS

High Risk Courts

Remodeling the Fifteenth Floor of the Guatemala City Court Building (Torre de Tribunales)

The fifteenth floor of the Court Building was remodeled and officially opened in October to house the agencies with jurisdiction to hear proceedings in high risk cases: a first instance court and corresponding sentencing court. Over the reporting period, 36 cases have come before

the court. Of these, the Criminal Chamber authorized an extension for material and jurisdictional authority as illustrated in the following chart:



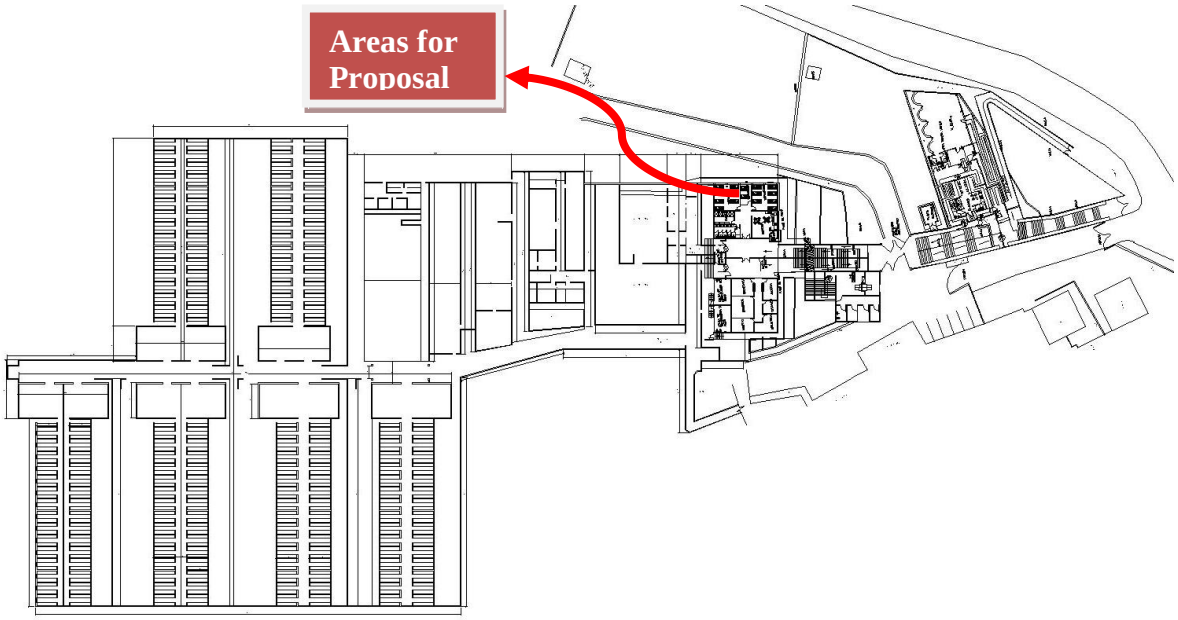
Field visit to the Zone 18 penitentiary facility in Guatemala City.
This visit was conducted upon request of USAID that the Project provides a supplementary proposal for the construction of a separate High Risk Court facility. The objective of the visit was to determine if the location of the facility was adequate and provided the necessary conditions to allow for the construction and operations of this type of court. The PAVI COP, Alicia Warde, and DPK Project Officer, Sergio Zegarra, were joined by a number of GOG officials including the Vice Minister for Support to the Justice Sector from the Ministry of the Interior, the Director of the Penitentiary System, and the Criminal Chamber Magistrate.

The field visit provided the opportunity to examine two buildings at the entrance of the facility. The first houses a number of professional services and the other is for the justices of the peace. We noted that neither building would be adequate for oral proceedings.

According to the opinions provided by the various advisors, the buildings could be: a) remodeled and adapted for use, or b) demolished and rebuilt to house the professional services, the high impact first instance court, the offices for the Public Ministry offices, and the Public Defense Institute and penitentiary officials.

In addition, the Ministry of the Interior already has a design in hand for a videoconferencing facility to enable individuals in custody at the Penitentiary to testify without direct contact with either other defendants or with courtroom authorities. PAVI will also propose to remodel the warden dorm facilities and relocating them to another area on the property that would better meet the requirements for security.

The following sketch shows some of the main elements of the proposal:



.

2.5 SPECIAL ACTIVITY 2: STRENGTHEN JUSTICE CAPACITY TO COMBAT ILLEGAL ACTIVITIES IN PETÉN

The Project made significant inroads in the struggle to combat the crimes that remain in impunity in Petén. We successfully joined forces with the Environmental Justice Forum to support two efforts to reclaim the Maya Biosphere Reserve by recovering land in the Colorada region and removing 5,000 heads of cattle illegally grazing there. Very regrettably, we must report that organized crime forces reacted violently by murdering one of the founding leaders of the civil society organization known as the Comprehensive Forestry Association for the Colorada Crossing (Asociación Forestal Integral Cruce a la Colorada -AFICC).

Mr. David Salguero was only 31 and had worked tirelessly to keep the biosphere reserve out of the hands of illegal occupants. He was constantly under pressure by external sources and powerful economic interests seeking to take over the land reserve and spreading the deforestation into more of Petén's wooded areas. David leaves behind four young children and his wife, who have been the victims of death threats, as has the entire Salguero family. They have been forced to flee their home, leave behind their properties and livelihood after 15 years of work in the region.

The murder investigation is in the hands of the Public Ministry. At this point, there has been no significant progress on the case. This may be attributed to the fact that, apparently, there were no eye witnesses of the crime. Fear among community members is also another factor that hinders the investigations. The Project was told that about 24 families from the Colorada region that were known to support conservation efforts have decided to emigrate. This raises

concerns and does not bode well if the only people remaining in the area are those who intent on destroying it.

Activities with the Environmental Justice Forum

With approval from the Criminal Chamber of the Supreme Court of Justice, PAVI scheduled a trip into the remote Mirador region in the northern portion of the Maya Biosphere Reserve. The purpose was to raise awareness among seven judges (three from sentencing courts, three magistrates from combined courts, and one first instance judge) regarding the significance of jurisdictional proceedings in protecting forestry reserves. Unfortunately, due to weather conditions, the trip was postponed. Nevertheless, the Project took advantage of having the judges gathered to provide them with information pertaining to environmental crimes in Petén (based on type and frequency), the legal action that can be taken to remove squatters or illegal occupants in the La Colorada region, and the ties to organized crime. As an example of this complexity, Project staff described the recent murder of the community leader David Salguero.

Workshop with the Office of the Ombudsman for Indigenous Women (DEMI) on the Convention to Eliminate all forms of Discrimination against Women (CEDAW).

On October 26, the Project invited justice operators to discuss the application of the CEDAW. The group discussion was led by Magdalena Jocholá, an indigenous rights advisor with the National Justice Commission. We had a total of 40 participants representing peace justices, family and criminal court officials, the Public Ministry, the Justice Center, the Office of the Human Rights Ombudsman, and the National Civilian Police.

Indigenous Rights Advisor Magdalena Jocholá Tujal led the group discussion

The meeting aimed at raising awareness and reinforcing the justice operators' understanding about the CEDAW while providing information on how the instrument can be used to support their cases when applicable.

Presenting an Analytical Methodology for Criminal Cases

Workshop in Petén

In collaboration with the Petén Justice Center and the Environmental Justice Center in Petén, the National Justice Commission issued an invitation to present an analytical methodology for criminal cases to a wide array of local authorities. The participants included representatives from university law schools, attorneys, justice operators from the Judiciary, the Public Ministry, the Public Defense Institute, the National Institute for Forensic Science, and litigating attorneys. The workshop was well received and attendance was high with 135 individuals that learned about the methodology.

The workshop was led by Enrique Cifuentes, Magdalena Jocholá, and Erika Sandoval from the National Justice Commission. As in previous sessions in the rest of the country, the activity in Petén had a tremendous impact on the participants, especially on a relatively large group of students. PAVI believes a spark has been lit that will encourage them to develop more critical thinking about the prosecution and the criminal justice system in general.

2.6 SPECIAL ACTIVITY 3: MILLENNIUM CHALLENGE INDICATORS PROMOTED

An official decision has been issued to suspend this activity.

III. SUB-GRANT PROGRAM

On August 17, a number of strategically selected organizations were invited to inform them about the grant program and encourage them to apply. The event was attended by representatives from the Pro Justice Movement (Movimiento Pro Justicia- MPJ), the Myrna Mack Foundation (FMM), Friends and Family against Crime and Kidnapping (Familiares y Amigos contra la Delincuencia y el Secuestro -FADS), the Monitoring and Support Group for Public Security (Instancia de Monitoreo y Apoyo a la Seguridad Pública -IMASP), the Labor and Social Research Collective (Colectivo de Investigaciones Sociales y Laborales -COISOLA), the Survivor Foundation, the Legal Network and the Watchdog Commission on Human Rights and AIDS, the Balam Association, the Social Pastoral (the Apostolic Vicar for Petén), the Mutual Support Group (Grupo de Apoyo Mutuo –GAM), the Ernest Schneider Troller Association and the Executive Committee for Justice from Alta Verapaz.

Around ten organizations submitted proposals. The Project Review and Evaluation Committee studied the proposals based on their compliance with the following requirements: submission of an organizational chart, a code of conduct or ethics, conflict of interest policies, organizational goals and objectives, charter or legal founding documents, internal accounting handbook, job descriptions for principal authorities, wages and compensation guidelines, working hour control system, salaries and benefits. In addition, the applications had to include an estimated total budget, as well as details and justifications for each component of the budget.

The proposals submitted by the following organizations received positive evaluations:

- Asociacion Balam' s project entitled "Fortalecimiento de capacidades al Foro de Justicia Ambiental de Petén para mejorar la Eficacia en la Aplicación de la Ley en la Reserva de la Biósfera Maya." This proposal falls within the target area of violence prevention and provides strategic support for the justice sector under items 2 and 3 of the Small Grants Management Plan.
- The Grupo de Apoyo Mutuo (GAM)'s project entitled "Divulgación y sensibilización del luso del Manual de Recepción de denuncia de violaciones a los Derechos Humanos en los departamentos de Petén y Chiquimula." This proposal falls within the objective for training and citizen participation under item 5 of the Small Grants Management Plan.
- The Vicariato Apostólico de Petén, Pastoral Social's submission entitled "Operativización de la Estrategia Integral de Justicia y Seguridad para Petén" which focused on programs for victim assistance and violence prevention under items 1 and 2 of the Small Grants Management Plan.

As a result of the evaluation, the first two proposals were submitted to and approved by USAID. The implementation of these two grants began in December 2010. The third grant proposal (Vicariato) will be submitted to USAID in January 2011.

IV. GENDER SECTION

A replication of the certification course on human rights and women rights in Petén has been scheduled for January 2011. The Project is considering broadening this activity to include the Cobán area.

V. SUPPORT TO THE NATIONAL CIVILIAN POLICE

The support to the Commission for Police Reform led to the implementation and achievement of the following tasks and results:

- Set up and coordinated an interagency team to draft the qualifications and job description for the General Director and Deputy Directors for each one of the police divisions.
- Reviewed regulations, policies, position descriptions and handbooks, etc. Designed a plan to review the selection process for new hires, which included the identification of a number of steps and instruments to gather data regarding applicants. Designed the format to develop job descriptions and qualifications.
- On-site observation of current selection procedures and tabulation of results.
- Developed a proposal for a new application process for the National Police Academy, which included defining a methodology, reviewing documents, conducting a cross-sector professional review, assessing skills, and designing and application of instruments to gather data. ,.
- Assessed the current basic training program for police officers, which required the compilation and review of current curricula. Developed an action plan and held a number of coordination meetings with the donor community to create an institutional academic program broken down by priority areas.
- Tested 300 officers based on their particular fields of specialization. Applied the Cleaver technique to analyze human behavior and included some aspects of intellectual capacity, personality traits, integrity, and aptitudes. Shared the findings with members of the Police Reform Commission.
- Developed a curriculum review process as a basic tool to compare incoming students to graduating officers. This will be the cornerstone to determine the training and preparation PNC officers should receive to effectively serve the Guatemalan society.

PAVI is awaiting a number of decisions from the authorities to continue with its support to the National Police Academy.

VI. INDICATORS

The Partners for Democratic Change Evaluation Team (Lelia Mooney and Alejandro Beeche) presented PAVI's third monitoring and evaluation report. They visited Guatemala from September 26 to October 2, 2010 to conduct and develop PAVI's Annual Evaluation Report. The team compiled data on performance and impact indicators. In addition, they scheduled a number of interviews with the principal counterpart organizations to assess the Project´s strategy and performance to date. The Annual Evaluation Report was finalized and submitted to USAID on October 8, 2010.

The documentation supporting the project activities performed over the reporting period has been compiled, systematized, and safeguarded in compliance with the protocol specifically designed for that purpose and based on USAID requirements. The Project has hard copy and digital files of all the forms for user satisfaction surveys, pre- and post-training evaluations, attendance at training workshops, and the data is broken down by gender.

VII. ADMINISTRATIVE AND PERSONAL MATTERS

Annual Work Plan and 2010-11 Training Plan
PAVI's Annual Work Plan and Training Plan for 2010 – 2011 were submitted and approved by USAID.

Subcontract with Universidad del Valle
The sub-contract with Universidad del Valle for the design and implementation of the performance evaluation system for justices of the peace and first instance judges was approved and is currently under way.

Subcontract with Partners for Democratic Change
The Project received Contracting Officer consent to subcontract with Partners for Democratic Change to continue with the monitoring and evaluation of PAVI through its end in June 2012.

New hires
The Project welcomes the addition of two team members: Hugo Saravia as Monitoring and Evaluation assistant and Max Marroquín as Oversight and Institutional Supervision Specialist.

VIII. FINANCIAL QUARTERLY REPORT

USAID/Guatemala Project Against Violence and Impunity
Task Order #DFD-I-08-04-00173-00
Invoice # 16
December 2010

PROJECT LINE ITEM - BASE PERIOD PLUS OPTION	(1) APPROVED BUDGET TO DATE	(2) TOTAL CLAIMED THROUGH LAST REQUEST	(3) EXPENSES CLAIMED THIS PERIOD	(4) * SUSPENDED EXPENSES	(5) TOTAL EXPENSES TO DATE	(6) BALANCE AVAILABLE REMAINING
WORKDAYS ORDERED	$3,741,918	$1,197,912	$70,305	$0	$1,268,217	$2,473,701
OTHER DIRECT COSTS	$2,782,417	$504,864	$40,367	$0	$545,231	$2,237,186
INDIRECT COSTS	$259,191	$64,656	$6,671	$0	$71,328	$187,863
GRANTS FUND	$350,000	$0	$0	$0	$0	$350,000
TOTAL COSTS	$7,133,526	$1,767,432	$117,344	$0	$1,884,776	$5,248,750

IX. ANNEXES

1. Draft Handbook on instructions to set up working groups for complex cases.
2. INACIF Informational Material – Basic Steps for Medical Examination
3. INACIF Informational material – Taking Samples during Autopsy
4. Assessment on setting up a judicial compound in Cobán, Alta Verapaz

ANNEX I

DRAFT HANDBOOK ON INSTRUCTIONS TO SET UP WORKING GROUPS FOR COMPLEX CASES

MINISTERIO PÚBLICO

Guatemala, C. A.

INSTRUCCIÓN GENERAL

No. ---------

A: FISCALES DISTRITALES, FISCALES DE SECCIÓN, AGENTES FISCALES, AUXILIARES FISCALES, SECRETARIA DE COORDINACIÓN TECNICA, UNIDAD DE ANÁLISIS, UNIDAD DE METODOS ESPECIALES.

DE: LICDA. MARIA ENCARNACION MEJIA DE CONTRERAS

FISCAL GENERAL Y JEFE DEL MINISTERIO PÚBLICO, A. I.

ASUNTO: INSTRUCCIÓN GENERAL PARA LA CREACION Y FUNCIONAMIENTO DE MESAS DE TRABAJO DE ANÁLISIS DE CASOS ALTAMENTE COMPLEJOS Y FENOMENOS CRIMINALES.

FECHA: GUATEMALA, _____ de 2010.

EL FISCAL GENERAL Y JEFE DEL MINISTERIO PÚBLICO

CONSIDERANDO

Que la Constitución Política de la República de Guatemala establece en su artículo 251, que el Ministerio Público es una Institución auxiliar de la administración pública y de los tribunales con funciones autónomas, cuyos fines principales son velar por el estricto cumplimiento de las leyes del país. El mismo artículo establece que al Fiscal General y Jefe del Ministerio Público le corresponde el ejercicio de la acción penal pública.

CONSIDERANDO

Que la Ley Orgánica del Ministerio Público establece en su artículo 6, que éste podrá pedir la colaboración de cualquier funcionario y autoridad administrativa de los organismos del Estado y

de sus entidades descentralizadas, autónomas o semiautónomas, para el cumplimiento de sus funciones, estando obligadas a prestarla sin demora y a proporcionar los documentos e informes que les sean requeridos. Igualmente, el artículo 29 de dicha ley crea la posibilidad de obtener asesoría de expertos de entidades públicas y privadas para formar equipos interdisciplinarios de investigación de casos específicos.

CONSIDERANDO

Que la Ley Orgánica del Ministerio Público establece en su artículo 11, numeral 9, que son funciones del Fiscal General y Jefe del Ministerio Público: "Organizar el trabajo del Ministerio Público y efectuar los traslados de los fiscales que crea necesario para su mejor funcionamiento, en los términos que se establecen en esta ley"; por lo cual podrá definir diferentes formas de trabajo al interior del Ministerio Público, con el fin de investigar y procesar los delitos más graves que aquejan al país, pasando de la persecución de caso a caso a una persecución penal estratégica de fenómenos criminales, delitos sistemáticos o casos conexos.

CONSIDERANDO

Que la Ley Orgánica del Ministerio Público establece en su artículo 11 numerales 1, que son funciones del Fiscal General y Jefe del Ministerio Público: "Determinar la política general de la institución y los criterios para el ejercicio de la persecución penal"; 2: "Cumplir y velar porque se cumplan los objetivos y deberes de la institución" y 7. "Impartir las instrucciones convenientes al servicio y al ejercicio de las funciones, tanto de carácter general como relativas a asuntos específicos, en los términos y alcance establecidos en la ley".

POR TANTO

En uso de las facultades legales establecidas en el artículo 251 de la Constitución Política de República de Guatemala, en los artículos 1, 2, 3 y 11 numerales 1, 2 y 7 de la Ley Orgánica del Ministerio Público y los artículos 5 y 8 del Código Procesal Penal:

FORMULA LA SIGUIENTE INSTRUCCIÓN GENERAL PARA LA CREACION Y FUNCIONAMIENTO DE MESAS DE TRABAJO DE ANÁLISIS DE CASOS ALTAMENTE COMPLEJOS Y FENOMENOS CRIMINALES

I. OBJETIVO GENERAL Y ESPECIFICOS DE LA INSTRUCCION

1. Objetivo general. Establecer una metodología de trabajo en equipo para la investigación de casos complejos y fenómenos criminales entre diferentes Agencias Fiscales de las Fiscalías de Sección o Distrital del país.

2. Objetivos específicos. La presente instrucción tiene los siguientes objetivos específicos:

Incentivar al interior de las Fiscalías de Sección y las Distritales y entre éstas el trabajo en equipo.

Promover formas de persecución penal estratégica, pasando de la lógica de investigación de caso a caso, a la de fenómenos criminales, casos conexos o delitos sistemáticos.

Señalar los lineamientos generales para llevar a cabo reuniones de trabajo eficaces de análisis de casos.

Definir las tareas generales y responsables de los miembros de una mesa de trabajo de análisis de casos.

Establecer un canal de comunicación entre las diferentes fiscalías de sección y/o distritales a efectos de enfrentar aquellos crímenes de mayor impacto que trascienden los límites de su competencia territorial o funcional.

II. ESTRUCTURA, PARTICIPANTES Y ROLES

3. Integración de la Mesa. Estas se integran con miembros permanentes e itinerantes. Se consideran miembros permanentes la Secretaría de Coordinación Técnica, Unidad de Análisis, Jefes de Fiscalías de Sección o Distrito, Agentes y Auxiliares Fiscales. Serán itinerantes aquellos que participan ocasionalmente y en función de las necesidades y requerimientos de la mesa, éstos pueden ser: Unidad de Métodos Especiales, funcionarios del Ministerio Público o de otras entidades Públicas o Privadas.

4. Roles de los miembros de la mesa. Sus miembros tendrán las siguientes funciones, además de las señaladas en otros numerales de la presente instrucción.

Director de la mesa de trabajo.

La Dirección estará a cargo de la Secretaría de Coordinación Técnica cuando los casos o sus miembros correspondan a distintos distritos y/o secciones; si competen exclusivamente a una Fiscalía de Sección o de Distrito estos serán los Directores, según corresponda. El Director será el encargado de dirigir, orientar y coordinar el trabajo de la mesa, sus funciones son:

a. Orienta la mesa de trabajo.

b. Modera las reuniones.

c. Facilita las discusiones.

d. Lista las tareas a realizar y las asigna entre los participantes.

e. Realiza las convocatorias.

f. Monitorea el cumplimiento de las tareas.

g. Decide la fecha y hora de las reuniones.

h. Presenta propuestas de líneas de investigación.

i. Realiza los enlaces y coordinaciones necesarias con otras Agencias Fiscales, Unidades del Ministerio Público, con entidades públicas o privadas que requiera la mesa.

Unidad de Análisis

Su actividad es de apoyo y asesoría al trabajo de investigación que ejecuta la mesa de trabajo.

a. Sistematiza, cruza y relaciona la información de sus bases de datos, la recolectada por los participantes de la mesa y la que recauda de otras personas o autoridades.

b. Realiza la recolección, integración, clasificación, organización y valoración de la información a su disposición y la entregada por los miembros de la mesa, relacionada con el caso.

c. Efectúa la coordinación con otras agencias públicas o privadas para recabar la información necesaria para la investigación.

d. Analiza los perfiles criminales específicos o generales de los casos sometidos a su consideración y las variables comunes a ellos.

e. Interpreta la información obtenida en la mesa mediante cruces, esquemas de relacionamiento, mapas delincuenciales o de incidencia, matrices de comparación, diagramas de flujo y demás metodologías de análisis, y presenta las conclusiones de los estudios realizados a los restantes miembros.

f. Presenta propuestas de líneas de indagación o de verificación de información que deben desarrollar los miembros de la mesa para orientar la investigación.

Jefes de Fiscalías de Sección o Distritales

Cuando no son directores de mesa asesoran, controlan y revisan el trabajo ejecutado por los Auxiliares y Agentes Fiscales al interior de su sección o distrito y realizan las acciones de coordinación necesarias para cumplir con los objetivos y tareas de la mesa.

a. Imparte, dentro de su Sección o Distrito, las órdenes y directrices necesarias para el cumplimiento de las tareas señaladas en la mesa de trabajo.

b. Realiza las coordinaciones al interior de su Sección o Distrito para que se cumplan los objetivos asignados a él o a sus fiscales.

c. Verifica y analiza el cumplimiento de las tareas y objetivos que le sean asignados en la mesa de trabajo.

d. Presta su apoyo a los fiscales para remover los obstáculos que impiden el cumplimiento de las tareas y objetivos asignados a su sección o distrito, caso contrario acudirá a la Secretaría de Coordinación Técnica u otra autoridad del Ministerio Público.

e. Presenta sus opiniones y recomendaciones de líneas de investigación o de tareas necesarias para la consolidación del caso.

Agentes Fiscales

Son los encargados de dirigir y coordinar el cumplimiento de las actividades de investigación que se requieren para cumplir las tareas y objetivos de la mesa.

a. Imparte las instrucciones a los auxiliares fiscales e investigadores, para que realicen las actividades de investigación ordenadas dentro de la mesa de trabajo.

b. Verifica dentro de la base de datos a su alcance la existencia de información relacionada con su caso e intercambia información con las demás agencias fiscales del Ministerio Público.

c. Revisa y verifica el trabajo realizado por los Auxiliares Fiscales e Investigadores antes de presentarse a la siguiente reunión de trabajo.

d. Presta apoyo y asesoría a los auxiliares fiscales e investigadores para remover los obstáculos que impiden el cumplimiento de las tareas y objetivos asignados a su sección o distrito, caso contrario debe acudir a su superior inmediato o a la SCT.

El fiscal que tiene a cargo el proceso o a quien se le remitirán los diferentes casos, será el fiscal líder, responde del trámite de la investigación y del proceso y es quien debe velar por que las tareas, información y expedientes sean trabajados en forma completa y con calidad.

Auxiliares Fiscales

En general, son los encargados de ejecutar las actividades para cumplir las tareas y objetivos señalados por la mesa.

a. Realiza las tareas de investigación asignadas y/o coordina la ejecución con los investigadores a su cargo.

b. Presenta a sus superiores inmediatos los resultados de los objetivos que le han sido asignados en la mesa.

c. Recaba, ordena, registra y entrega la información necesaria para el cumplimiento de las tareas de la mesa.

d. Actualiza permanentemente la información del caso o casos a su cargo en el sistema de información como en los expedientes.

Unidad de Métodos Especiales.

Realiza una labor de apoyo, acompañamiento y asesoría en los temas de su competencia que inciden en el trabajo de la mesa.

a. Relaciona e intercambia información durante las sesiones de la mesa de trabajo.

b. Apoya, previo cumplimiento de los requisitos legales, con la aplicación de alguno de los métodos especiales de investigación necesarios para cumplir los objetivos de la mesa.

5. Estructura. La mesa funciona en tres niveles, así:

Coordinación y decisión: Conformada por los participantes de la mesa general, es un espacio en el cual se asignan y presentan los resultados de las tareas asignadas a sus miembros, se coordinan actividades, se comparte información, se analiza la misma y se imparten directrices y líneas de investigación.

Ejecución: Integrado por los Agentes y Auxiliares Fiscales ejecutan las directrices y líneas de investigación concertadas en la reunión general.

Monitoreo: Compuesta por el Director de la mesa de trabajo y los Agentes y Auxiliares Fiscales en grupos reducidos, es un espacio en el cual se revisa, analiza y coordina previamente a la reunión de la mesa el trabajo ejecutado que se llevará a ésta.

III. FUNCIONAMIENTO

6. Requisitos para convocar la mesa. Para convocar la mesa de trabajo de análisis de casos, es necesario que concurran al menos dos de los lo siguiente requisitos:

- Que se trate de uno o varios casos altamente complejos en razón al número de delitos, personas investigadas o de los hechos cometidos.
- Que se trate de casos de connotación nacional, alto impacto para la comunidad y/o que afecte los bienes jurídicos de mayor importancia.

- Que se trate de delitos en serie, sistemáticos o que se esté en presencia de un determinado fenómeno criminal.
- Que se tenga información razonable que entre dos o más procesos existe la posibilidad de encontrar variables comunes a ellos, que hagan presumir la existencia de unidad criminal.
- Que sea cometido por una organización criminal o un grupo de personas con alto poder o influencia a nivel institucional, nacional o transnacional.
- Que su trámite represente un alto riesgo para la seguridad de cualquiera de los operadores judiciales o sujetos procesales.

7. Solicitud de activación de mesas de trabajo. La activación de mesas de trabajo podrá realizarse a solicitud de:

El Fiscal General y Jefe del Ministerio Público.

La Secretaría de Coordinación Técnica.

La Secretaría de Política Criminal.

Los Fiscales de Sección o Distritales.

La Unidad de Análisis.

Cualquier Fiscal que tenga conocimiento que su caso está relacionado con otros dentro de la misma fiscalía de sección o con otros delitos investigados en otra Fiscalía Distrital o de Sección.

Excepcionalmente, la Secretaría de Coordinación Técnica podrá, a solicitud del Fiscal a quien se le asignaron los casos, convocar nuevamente la mesa como un instrumento de apoyo para la profundización de la investigación o el desarrollo de tareas requeridas para consolidar la imputación, la acusación o el debate.

La Secretaría de Coordinación Técnica, los Jefes de Fiscalías de Distrito o Sección decidirán sobre la necesidad y conveniencia de convocar una mesa de trabajo, con base en los requisitos señalados en esta instrucción, igualmente comunicará su decisión al solicitante.

8. Sesiones de la mesa. Se realizarán el número de reuniones necesarias de conformidad con la complejidad del caso y el avance en el cumplimiento de los objetivos.

En la primera o segunda reunión los Fiscales, que tengan a su cargo los procesos que eventualmente puedan ser conexados o que resultan útiles para el trabajo de la mesa, presentarán de manera clara la hipótesis criminal y los medios de prueba, información o evidencia en que se fundamenta la misma; realizarán una presentación suscinta del Plan de Investigación y comunicará sobre su avance, la evidencia o información que está siendo objeto de procuración y las actividades pendientes de realización.

Igualmente, presentarán sus propuestas de actividades de investigación a realizar que conduzcan al esclarecimiento de los hechos y la determinación de responsables; así como aquellas que permitan correlacionar o vincular los casos sometidos a la mesa. Luego, se construirá una hipótesis única y se formulará el respectivo Plan de investigación que oriente el trabajo, conforme lo indica el numeral 10 y se impartirán las instrucciones y lineamientos a los participantes para iniciar la construcción del caso.

Las siguientes reuniones se dedicarán a completar, profundizar y consolidar la investigación, se realizará el análisis, sistematización y difusión de la información, se recaudarán los diferentes medios de prueba para construir la hipótesis criminal final, con base en la cual se formulará la imputación. Se revisará la información y el material probatorio recolectado con el objeto de verificar si es pertinente y conducente para probar los elementos fácticos y normativos del tipo, así como la responsabilidad de los investigados.

El trabajo de campo mediante el cual se recaba la información, evidencia o cualquier otro medio de prueba, se realiza durante el espacio de tiempo entre una y otra reunión de la mesa y está a cargo de los Agentes, Auxiliares Fiscales, sus investigadores y los demás miembros de la misma de acuerdo con la asignación de tareas.

9. Ciclo de la investigación. El trabajo de la mesa se realizará sobre la base de un ciclo de construcción permanente, el cual comprende: recolección y análisis primera información, formulación de hipótesis criminal inicial, planificación de la investigación, desarrollo de la investigación, evaluación y actualización de hipótesis final.

10. Plan de Trabajo de la mesa. El Plan de trabajo resulta de la suma de los diferentes planes de investigación de cada uno de los casos o del caso único, es elaborado por el fiscal líder de la investigación y revisado por los miembros de la mesa, conforme con las directrices señalada en el instructivo 01 de 2006. Es preciso construir y revisar permanentemente la hipótesis general del caso y los objetivos del plan.

El plan hará especial énfasis en los objetivos generales y particulares, la asignación de tareas, la designación de responsables y el cronograma de cumplimiento.

11. Periodicidad. La mesa de trabajo debe reunirse por lo menos una vez a la semana, salvo que no se cuente con la información o los participantes precisos para avanzar en la misma; en este evento la Dirección avisará de su cancelación con la debida anticipación.

12. Registro y asignación de tareas. Al finalizar cada reunión la Dirección elaborará un listado de tareas, tiempos y responsables, precisando el objetivo que se pretende alcanzar con la tarea a asignar, este listado será leído en ese momento y enviado por correo electrónico o cualquier otro medio de comunicación en el transcurso del día, tanto a los Fiscales como a sus jefes inmediatos.

13. Propósito general de las tareas. Las tareas de investigación ordenadas en la mesa deben estar orientadas de manera especial a la recopilación de evidencias y medios de prueba necesarios para la determinación de la responsabilidad y participación de los cabecillas o jefes de una organización criminal; la identificación de su estructura, integrantes, modus operandi y mercados ilícitos en que actúan; la recuperación de los bienes o producto derivados del delito o usados para cometerlo, la identificación de las fuentes de financiación, apoyo y logística; identificar los autores y participes de uno o más delitos y la relación que exista entre dos o más delitos. En ese sentido se rechazarán aquellas tareas que resulten impertinentes, improcedentes o innecesarias a los fines señalados anteriormente.

Las Fiscalías y las mesas de trabajo orientarán sus esfuerzos de investigación a la identificación de los mercados ilícitos y su conexión con los lícitos. Conocerán y documentarán cómo funcionan estos mercados, dónde funcionan, quiénes los operan, cómo resguardan el producto de sus actividades, quiénes intervienen en la diferentes transacciones, cuáles son los roles de los participes; la forma en que ejercen la violencia; esto con el fin de verificar el o los delitos y organizaciones relacionados con estos mercados.

14. Presentación de resultados. La presentación de las tareas debe ser concreta, referida a los resultados obtenidos y su calidad; en ese sentido se evitarán discusiones, narraciones o elucubraciones sobre lo que se realizó o debió realizarse y no se pudo obtener.

El cumplimiento de una tarea no se produce con la solicitud de información o la emisión de una orden de trabajo; si sólo hubiere realizado esto, el responsable de la misma debe manifestar que no ha cumplido y procederá a definir un plazo para su obtención. Si la ejecución de la misma no está a su alcance, solicitará en la reunión el apoyo de otra instancia superior para cumplir con el objetivo y se procurará para que dicha autoridad adelante las gestiones necesarias para cumplir el objetivo de la tarea asignada.

15. Dirección y Facilitación. La Dirección debe guiar la reunión impidiendo que se toquen temas que no están relacionados con el objetivo de la misma, evitará o controlará las observaciones y opiniones impertinentes, cuidando de no afectar la confianza y el interés de los participantes.

16. Preparación antes de la reunión. Antes de cada sesión **l**a Dirección y los Agentes Fiscales deben estudiar los casos que se llevarán a la mesa con el fin de poder orientar la reunión, asesorar e impartir las líneas de investigación y tareas a desarrollar.

IV. MONITOREO Y CONTROL

17. Control de tareas. Antes de la sesión de la mesa de trabajo el Fiscal de Sección o Distrital, el Agente Fiscal y los Auxiliares Fiscales deben reunirse a efectos de analizar el

cumplimiento de las tareas, la calidad de la información recopilada, preparar la presentación de los resultados y sus propuestas de trabajo.

18. Monitoreo de resultados. La calidad de la información será nuevamente evaluada al momento de ser presentada a los miembros de la mesa y se valorará en función del cumplimiento de los objetivos propuestos en cada sesión y el propósito general de las tareas señalados en el numeral 10 de esta instrucción.

19. Control de resultados. A mitad del cronograma establecido en el Plan General de la Mesa, el Fiscal General o su delegado y el Secretario (a) de Coordinación Técnica realizarán un control de avance y resultados de la mesa.

Para lo anterior, el Director remitirá copia del Plan y un informe ejecutivo sobre el trabajo realizado, el cual contendrá: avances, logros, resultados, temas o tareas pendientes, obstáculos y desempeño de los miembros. Con base en la evaluación las autoridades superiores del Ministerio Público tomarán las decisiones que estimen pertinentes en cuanto a la continuidad de la mesa, su reorientación o la cancelación del trabajo de la misma.

En la última sesión de trabajo se analizará la información, evidencia y medios de prueba recaudados, y su pertinencia y suficiencia para lograr una adecuada imputación.

V. INFORMACION

20. Fuentes de información. El trabajo de conexión y análisis estratégico de investigación requiere previamente la ubicación e identificación de diversas fuentes de información, entre otras: humanas, documentales, expedientes, evidencias e indicios, bases de datos; etc. Para ampliar estas fuentes es necesario que la Secretaría de Coordinación Técnica o la Fiscalía de Distrito y la Unidad de Análisis o su delegado realicen las gestiones necesarias para conformar una red de contactos con quienes se puede obtener de manera más ágil la información.

21. Manejo de informantes o colaboradores: Con el fin de determinar y verificar la presencia de variables comunes a varios casos, es recomendable que los Fiscales o los investigadores a su cargo identifiquen, ubiquen y recluten potenciales informantes o colaboradores que auxilien en el proceso de investigación.

Si la mesa cuenta con informantes o colaboradores, es preciso designar un interlocutor principal a efectos de garantizar su seguridad, construir un adecuado canal de confianza, evitar contradicciones o propuestas de beneficios excluyentes o imposibles de cumplir; etc. En este evento, otros Fiscales podrán entrevistarse con aquel, preferiblemente en presencia del interlocutor principal.

En el primer encuentro con el informante o potencial colaborador es recomendable que utilicen métodos de entrevista libre, en donde se da autonomía para que exprese todo cuanto sabe de

los hechos investigados, de la organización criminal, su modus operandi, roles o funciones de los miembros de la organización, finanzas; etc. En las siguientes sesiones es obligatorio concretar los datos aportados anteriormente con preguntas más precisas referentes a los casos y demás información pertinente, realizando preguntas cruzadas, abiertas o repetitivas que permitan evaluar la confiabilidad de la información; para ello los participantes designados por la mesa de trabajo deben preparar un cuestionario.

Es imperioso la preparación y conocimiento de los entrevistadores respecto de los hechos y organización criminal a que se refiere la entrevista.

La información aportada por los informantes y colaboradores debe ser objeto de verificación a fin de evitar la desviación de la investigación o la obtención de beneficios no merecidos, tal verificación podrá servir igualmente como medio de evaluación en caso tramitar algún beneficio judicial a favor de los segundos.

Los fiscales evitarán realizar propuestas de beneficios judiciales u otra naturaleza a antes de ser solicitadas por el informante o colaborador. Si aquellos pidieren algún beneficio, se les informará que éstos dependen de las diligencias de verificación que permitan comprobar la veracidad o confiabilidad de los datos aportados y de la aprobación del juez cuando se trate de colaborador eficaz.

Los informantes no podrán ser objeto de los beneficios consagrados en la Ley contra la Delincuencia Organizada, esto sólo opera para los colaboradores eficaces.

22. Orientación y unificación de criterios para recabar información. La Dirección, con la participación de los miembros de la mesa, impartirá las directrices sobre la información y tareas que deban ser reportadas por cada uno de los Fiscales. Para evitar la duplicidad de labores o la presentación de información irrelevante o inútil, el Fiscal que solicitó la activación de la misma y la Unidad de Análisis podrán elaborar los formatos necesarios para consolidación de la información y requeridos para cumplir con los objetivos de la mesa.

23. Entrega y orden de los expedientes. Los expedientes son una fuente de información primordial; así antes de realizar la entrega de los expedientes o las copias de los casos objeto de estudio o conexión a la Unidad de Análisis o al Fiscal líder, los responsables revisarán los mismos a efectos de garantizar que se encuentran organizados en forma cronológica, se excluirán los documentos repetitivos, ilegibles, o inocuos, se entregarán foliados y completos tanto en forma física como en el sistema de información del Ministerio Público; en el evento contrario serán devueltos para que se organicen adecuadamente y se entreguen de manera inmediata. El lugar y la responsabilidad de la entrega será definida en la reunión de la mesa de trabajo.

24. Actualización de la información. Con el fin de mantener un flujo constante de la información, los Agentes Fiscales serán responsables de la actualización de sus casos y de

mantener al tanto a la mesa de trabajo de aquella que sea obtenida con posterioridad a la realización de la reunión, especialmente al fiscal líder.

25. Actualización del SICOMP. El Departamento del SICOMP, a solicitud de la Fiscalía de Sección o de Distrito previo visto bueno de la Secretaría de Coordinación Técnica, actualizará el sistema de información a efectos de facilitar y hacer más ágil el cruce y análisis de información entre los diferentes procesos que se encuentran registrados en éste.

VI. PREPARACIÓN Y LOGISTICA DE LAS REUNIONES

26. Organización y preparación de las reuniones. El Director preparará adecuadamente la reunión en cuanto a los siguientes aspectos:

Convocatoria: Debe realizarse con la debida anticipación, indicando los objetivos generales y específicos de la reunión, el lugar, fecha y hora de realización, así como el orden de la misma.

Identificación y asistencia de participantes: Identificará los participantes apropiados, teniendo en cuenta entre otros los siguientes aspectos; la relación y conocimiento que tienen con el o los casos objeto de estudio o del fenómeno criminal a analizar, el aporte que puede realizar al avance de la investigación, o la necesidad de esa persona para cumplir una determinada tarea.

Excepcionalmente, se pueden invitar otras personas del sector público y/o privado según lo requieran los objetivos de la reunión. En este caso, el Director velará por la seguridad y reserva de la información aplicando medidas de fraccionamiento de la misma.

La Dirección realizará las gestiones necesarias para garantizar la asistencia de los participantes a la reunión o la designación de un delegado idóneo.

Logística: Garantizará la logística necesaria para la realización de la reunión en cuanto al lugar adecuado, la disposición de los elementos y materiales necesarios tales como proyector, papelógrafo o tablero, equipos de cómputo; etc.

27. Asistencia y participación de miembros. Si el Agente Fiscal no puede participar en la reunión, impartirá con anticipación las instrucciones para que el Auxiliar Fiscal que conoce del caso sea quien participe en la mesa y presente la información o los resultados del trabajo ordenado en las sesiones anteriores.

Quién asiste por delegación a la reunión se entiende informado del objeto de su intervención e investido para tomar decisiones al momento de la reunión y ellas serán vinculantes para el delegante.

Cuando los objetivos de la reunión pudieran ser alcanzados sin necesidad de convocar a todos los participantes de la mesa de trabajo, la Dirección impartirá las instrucciones para que se

reúnan dos o más miembros que requieran trabajar en equipo, recopilar, analizar o cruzar información.

VII. CONEXIÓN DE CASOS

28. Conexión de casos. La conexión de casos puede ser interna, esto es asignados a una Agencia Fiscal sólo para efectos de investigación; o judicial, es decir aquella que se realiza ante el juez competente conforme con los requisitos establecidos en los artículos 54 y 55 del CPP.

29. Conexión de casos al interior del MP. Para conexar dos o más causas al interior del Ministerio Público, es necesario determinar previamente que entre ellos hay variables comunes que permitirían su unificación; sea por: perfil de victimas, afectados o victimarios, ubicación geográfica, fechas y horas coincidentes, medios de transporte utilizados, sospechosos, hechos, escenas de crímenes similares, indicios o evidencia material, modus operandi, manejo financiero, utilización de líneas telefónicas, abonados u otra similar; etc.

30. Métodos para establecer la conexión de casos. Para determinar si existe una posible conexión de casos, los Auxiliares y Agentes Fiscales revisarán permanentemente el SICOMP para verificar la existencia de variables comunes entre sus causas con las de otras agencias e incentivarán a sus investigadores para que realicen este análisis.

Los Fiscales de Sección o los Distritales cuando tuvieren conocimiento de ciertos comportamientos criminales podrán solicitar el apoyo de sus colegas en las reuniones periódicas que se llevan a cabo entre éstos y el Fiscal General y Jefe del Ministerio Público a efectos de establecer la existencia de casos que tengan variables comunes o similares.
La Secretaría de Coordinación Técnica durante sus visitas a los Fiscalías Distritales o de Sección identificará variables comunes a diferentes casos, delitos sistemáticos o la existencia de fenómenos criminales.

31. Suspensión temporal de asignación de expedientes. Si la conexión de casos genera una carga muy alta para el agente fiscal que los recibe, el Director de la mesa podrá sugerir al Jefe inmediato de éste la suspensión temporal en la asignación de expedientes o que disponga de personal adicional para la atención de las causas conexadas; para lo anterior se tendrá en cuenta la carga laboral del fiscal, la complejidad de los casos asignados, la premura con que se requieran los resultados; etc.

32. Conexión judicial de casos. La mesa decidirá, conforme requisitos establecidos en los artículos 54 y 55 del CPP, el momento y los casos objeto de solicitud de conexión judicial, para lo cual tendrá en cuenta criterios de política criminal, el estado de los procesos a fin de evitar

que los términos avancen en contra de la adecuada investigación o se entorpezca el procesamiento en alguno de ellos.

33. Limites a la investigación. Conforme avance el trabajo de la mesa, los participantes determinarán el límite en la conexión de nuevos casos, teniendo en cuenta los siguientes criterios:

Complejidad y volumen del caso para el manejo de la investigación y debate.

El riesgo para la seguridad del Fiscal que lleva el caso o para sus testigos.

Dificultades para la presentación de la prueba durante el debate público.

Mayor o menor proximidad de unidad de elementos comunes entre los casos a conexar.

Alto número de sindicados o personas a sindicar.

VIII. PRINCIPIOS DE ACTUACION Y REGIMEN DISCIPLINARIO

34. Principios. Los participantes durante el trabajo en la mesa se regirán por los siguientes principios.

Integridad. Los participantes de la mesa actuarán durante el desarrollo de la misma con probidad y ética tanto en la realización de sus tareas, el manejo de la información, el trato con los demás miembros, y en consonancia con los valores del Ministerio Público.

Confidencialidad. Los participantes guardarán la debida reserva de la información a que tuvieren acceso dentro y fuera de la mesa de trabajo, evitarán comunicar datos a otras personas o funcionarios extraños a ella o no autorizados para recibir información.

Proactividad. Los participantes realizarán los actos necesarios que permitan obtener los resultados y objetivos esperados por la mesa, sin limitarse a cumplir exclusivamente las tareas asignadas.

Puntualidad. Los participantes asistirán a las reuniones y cumplirán con las tareas asignadas en la fecha y hora indicada por la Dirección.

Trabajo en equipo. Los participantes en la mesa actuarán y ejecutarán las tareas adhiriéndose a los objetivos comunes, independientemente de sus intereses particulares, los de su área, unidad o fiscalía.

Lealtad. Los participantes en sus actos internos y externos cumplirán los compromisos sin menoscabar la actividad de sus compañeros, los objetivos de la mesa o la misión del Ministerio Público.

35. Responsabilidad disciplinaria. El incumplimiento sistemático o reiterado de las tareas, la ausencia no justificada a las sesiones de trabajo, el desconocimiento de los principios de

actuación, la baja calidad del trabajo, será causal para retirar al miembro de la mesa y reportarlo ante el Departamento de Procedimientos Administrativos Disciplinarios para que inicie la respectiva investigación disciplinaria.

Igualmente, los miembros de la mesa serán responsables disciplinaria o penalmente por infringir la secretividad y reserva de la información a que tengan acceso durante las sesiones de trabajo o por el uso inadecuado de la misma.

IX DISPOSICIONES FINALES

36. Replica del modelo. La Secretaría de Coordinación Técnica a través de su trabajo de coordinación velará por la creación de mesas de trabajo de análisis de casos entre las Fiscalías del país.

37. Vigencia. La presente Instrucción General entrará en vigencia en todas las fiscalías del Ministerio Público, el día _____ de _____del 2010.

Licenciada María Encarnación Mejía de Contreras
Fiscal General de la República y Jefe del Ministerio Público, a. i.

Licenciada Gloria Patricia Porras Escobar
Secretaria General

ANNEX II

INACIF INFORMATIONAL MATERIAL – BASIC STEPS FOR MEDICAL EXAMINATION

CUADRO INFORMATIVO DE ACCIONES A REALIZAR DURANTE EL RECONOCIMIENTO MÉDICO

MOTIVO DE LA DENUNCIA Y HALLAZGOS

ACCIONES A REALIZAR.
EL RESULTADO DE LA EVALUACIÓN Y LOS RESULTADOS DE LOS ANÁLISIS DE MUESTRAS TOMADAS, AMPARAN EL ESTADO DE LA PERSONA EN EL MOMENTO DEL RECONOCIMIENTO MÉDICO

AGRESIONES SEXUALES	EVALUACIONES EXTEMPORÁNEAS POR AGRESIÓN SEXUAL	AGRESIÓN FÍSICA	ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS	INTOXICACIONES
COPIA DE DOCUMENTOS DE IDENTIFICACIÓN Propósito: consignar el nombre como lo indica en el dictamen. -Si no lo lleva consigo consignar el nombre como lo indica, haciendo la salvedad en el dictamen-.	COPIA DE DOCUMENTOS DE IDENTIFICACIÓN Propósito: consignar el nombre como lo indica en el dictamen. -Si no lo lleva consigo consignar el nombre como lo indica, haciendo la salvedad en el dictamen-.	COPIA DE DOCUMENTOS DE IDENTIFICACIÓN Propósito: consignar el nombre como lo indica en el dictamen. -Si no lo lleva consigo consignar el nombre como lo indica, haciendo la salvedad en el dictamen-.	COPIA DE DOCUMENTOS DE IDENTIFICACIÓN Propósito: consignar el nombre como lo indica en el dictamen. -Si no lo lleva consigo consignar el nombre como lo indica, haciendo la salvedad en el dictamen-.	COPIA DE DOCUMENTOS DE IDENTIFICACIÓN Propósito: consignar el nombre como lo indica en el dictamen. -Si no lo lleva consigo consignar el nombre como lo indica, haciendo la salvedad en el dictamen-.
ENTREVISTA CON LA PERSONA, PARA SOLICITARLE DATOS SOBRE EL ASPECTO MÉDICO EVALUADO Propósito: obtener datos que orienten la ruta de evaluación clínica.	ENTREVISTA CON LA PERSONA, PARA SOLICITARLE DATOS SOBRE EL ASPECTO MÉDICO EVALUADO Propósito: obtener datos que orienten la ruta de evaluación clínica.	ENTREVISTA CON LA PERSONA, PARA SOLICITARLE DATOS SOBRE EL ASPECTO MÉDICO EVALUADO Propósito: obtener datos que orienten la ruta de evaluación clínica.	ENTREVISTA CON LA PERSONA, PARA SOLICITARLE DATOS SOBRE EL ASPECTO MÉDICO EVALUADO Propósito: obtener datos que orienten la ruta de evaluación clínica.	ENTREVISTA CON LA PERSONA, PARA SOLICITARLE DATOS SOBRE EL ASPECTO MÉDICO EVALUADO Propósito: obtener datos que orienten la ruta de evaluación clínica.
DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA Propósito: soportar los hallazgos. No incluir, partes íntimas. Fotografiar a un ángulo de 90° y colocar testigo métrico; documentar de oficio el rostro en menores y con previa autorización en adultos.	DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA Propósito: soportar los hallazgos. No incluir, partes íntimas. Fotografiar a un ángulo de 90° y colocar testigo métrico; documentar de oficio el rostro en menores y con previa autorización en adultos.	DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA Propósito: soportar los hallazgos. No incluir, partes íntimas. Fotografiar a un ángulo de 90° y colocar testigo métrico; documentar de oficio el rostro en menores y con previa autorización en adultos.	DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA Propósito: soportar los hallazgos. No incluir, partes íntimas. Fotografiar a un ángulo de 90° y colocar testigo métrico; documentar de oficio el rostro en menores y con previa autorización en adultos.	DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA Propósito: soportar los hallazgos. No incluir, partes íntimas. Fotografiar a un ángulo de 90° y colocar testigo métrico; documentar de oficio el rostro en menores y con previa autorización en adultos.
TOMA DE MUESTRA DE SANGRE POR VENOPUNCIÓN (5 a 10 cc) A) Fijar dos gotas en papel filtro, gasa o papel FTA - colocar en ambiente seco-. Propósito: análisis de ADN en espera de sospechoso(s). B) Tomar la mitad de muestra restante y obtener el suero por centrifugación. Propósito: análisis de VIH, sífilis, hepatitis B, embarazo; colocar en refrigeración. C) El remanente conservarlo -sin centrifugar- sólo de ser necesario para ALCOHOLEMIA; conservar en refrigeración.	TOMA DE MUESTRA DE SANGRE POR VENOPUNCIÓN (5 a 10 cc) A) Fijar dos gotas en papel filtro, gasa o papel FTA - colocar en ambiente seco-. Propósito: análisis de ADN en espera de sospechoso(s). B) Tomar la mitad de muestra restante y obtener el suero por centrifugación. Propósito: análisis de VIH, sífilis, hepatitis B, embarazo; colocar en refrigeración. C) El remanente conservarlo -sin centrifugar- sólo de ser necesario para ALCOHOLEMIA; conservar en refrigeración.	TOMA DE MUESTRA DE SANGRE POR VENOPUNCIÓN (5 a 10 cc) Propósito: sólo de ser necesario para ALCOHOLEMIA -Conservar en refrigeración-.	TOMA DE MUESTRA DE SANGRE POR VENOPUNCIÓN (5 a 10 cc) Propósito: sólo de ser necesario para ALCOHOLEMIA -Conservar en refrigeración-.	TOMA DE MUESTRA DE SANGRE POR VENOPUNCIÓN (5 a 10 cc) Propósito: sólo de ser necesario para ALCOHOLEMIA -Conservar en refrigeración-.
TOMA DE HISOPADO VAGINAL, ANAL Y EN ZONAS EN QUE SE SOSPECHE PRESENCIA DE SEMEN O FLUIDOS AJENOS A LA VÍCTIMA Propósito: recoger indicios útiles para localizar fluidos ajenos a la víctima para su análisis y posterior comparación con fluidos del sospechoso. -Conservar en ambiente seco no refrigerado-.	OTRAS QUE EL FISCAL O JUEZ REQUIERAN CON PRECISIÓN O QUE SEGÚN EL CASO EL PERITO CONSIDERE NECESARIAS	TOMA DE MUESTRA DE ORINA Propósito: detección de drogas consumidas o administradas en las últimas 24 horas. -Envase plástico, conservar en refrigeración-.	TOMA DE MUESTRA DE ORINA Propósito: detección de drogas consumidas o administradas en las últimas 24 horas. -Envase plástico, conservar en refrigeración-.	TOMA DE MUESTRA DE ORINA Propósito: detección de drogas consumidas o administradas en las últimas 24 horas. -Envase plástico, conservar en refrigeración-.
TOMA DE MUESTRA DE ORINA Propósito: detección de drogas consumidas o administradas en las últimas 24 horas. -Envase plástico, conservar en refrigerador-.		OTRAS QUE EL FISCAL O JUEZ REQUIERAN CON PRECISIÓN O QUE SEGÚN EL CASO EL PERITO CONSIDERE NECESARIAS	OTRAS QUE EL FISCAL O JUEZ REQUIERAN CON PRECISIÓN O QUE SEGÚN EL CASO EL PERITO CONSIDERE NECESARIAS	OTRAS QUE EL FISCAL O JUEZ REQUIERAN CON PRECISIÓN O QUE SEGÚN EL CASO EL PERITO CONSIDERE NECESARIAS
TOMA DE RASPADO DE UÑAS Y ENVÍO DE PRENDAS DE VESTIR Propósito: búsqueda de fluidos, elementos pilosos, tejidos ajenos a la víctima. -Conservar en ambiente seco no refrigerado-.				
OTRAS QUE EL FISCAL O JUEZ REQUIERAN CON PRECISIÓN O QUE SEGÚN EL CASO EL PERITO CONSIDERE NECESARIAS				
			ACCIONES A REALIZAR DE OFICIO	ACCIONES A REALIZAR DEPENDIENDO DE HISTORIA O HALLAZGOS

INST-DTC-MF-006

Elaborado por:
Dra. Miriam Dolores Ovalle Gutiérrez de Monroy

INACIF
INSTITUTO NACIONAL DE CIENCIAS FORENSES DE GUATEMALA

ANNEX III

INACIF INFORMATIONAL MATERIAL – TAKING SAMPLES DURING AUTOPSY

CUADRO INFORMATIVO DE MUESTRAS A TOMAR DURANTE EL PROCESO DE NECROPSIA

HALLAZGOS BÁSICOS DE CAUSA DE MUERTE

MUESTRAS QUE DEBEN TOMARSE

HERIDAS POR PROYECTIL DE ARMA DE FUEGO

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA
-Próposito: documentar hallazgos-
Es determinante utilizar testigo métrico y que el ángulo de la toma sea de 90°.

HUELLAS DACTILARES

SANGRE SECA
Una o dos gotas fijadas en papel filtro, tela, gasa o papel FTA.

ORINA
Tomarse por punción, después de efectuada la incisión y **antes** de sacar el bloque.

PRENDAS DE VESTIR
En caso de hallazgos de rasgaduras, falta de un botón u otros que puedan establecer nexos con sospechoso. Aplica también en caso que presenten perforaciones compatibles con paso de proyectiles.
-Trasladarlas al almacén de evidencias-.

INDICIOS BALÍSTICOS
Proyectiles, encamisados, postas, perdigones.

SANGRE CON PRESERVANTE
-Salvo petición concreta de la fiscalía, de lo contrario el análisis de esta muestra no es pertinente para casos como el indicado-.

SANGRE SIN PRESERVANTE
-Salvo petición concreta de la fiscalía, de lo contrario el análisis de esta muestra no es pertinente para casos como el indicado-.

HERIDAS POR PROYECTIL DE ARMA DE FUEGO (HERIDAS DE CONTACTO, SEÑALES DE LUCHA, CRITERIOS QUE ORIENTEN A SUICIDIO)

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA
-Próposito: documentar hallazgos-
Es determinante utilizar testigo métrico y que el ángulo de la toma sea de 90°.

HUELLAS DACTILARES

SANGRE SECA
Una o dos gotas fijadas en papel filtro, tela, gasa o papel FTA.

ORINA
Tomarse por punción, después de efectuada la incisión y **antes** de sacar el bloque.

PRENDAS DE VESTIR
En caso de hallazgos de rasgaduras, falta de un botón u otros que puedan establecer nexos con sospechoso. Aplica también en caso que presenten perforaciones compatibles con paso de proyectiles.
-Trasladarlas al almacén de evidencias-.

INDICIOS BALÍSTICOS
Proyectiles, encamisados, postas, perdigones.

SANGRE CON PRESERVANTE
-Salvo petición concreta de la fiscalía, de lo contrario el análisis de esta muestra no es pertinente para casos como el indicado-.

SANGRE SIN PRESERVANTE
-Salvo petición concreta de la fiscalía, de lo contrario el análisis de esta muestra no es pertinente para casos como el indicado-.

RASPADO DE UÑAS, ELEMENTOS PILOSOS UBICADOS EN MANOS
-De haber señales de forcejeo o lucha-.

HERIDAS POR ARMA BLANCA Y SEÑALES DE LUCHA

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA
-Próposito: documentar hallazgos-
Es determinante utilizar testigo métrico y que el ángulo de la toma sea de 90°.

HUELLAS DACTILARES

SANGRE SECA
Una o dos gotas fijadas en papel filtro, tela, gasa o papel FTA.

ORINA
Tomarse por punción, después de efectuada la incisión y **antes** de sacar el bloque.

PRENDAS DE VESTIR
En caso de hallazgos de rasgaduras, falta de un botón u otros que puedan establecer nexos con sospechoso.
-Trasladarlas al almacén de evidencias-.

SANGRE CON PRESERVANTE
-Salvo petición concreta de la fiscalía, de lo contrario el análisis de esta manera no es pertinente para casos como el indicado-.

SANGRE SIN PRESERVANTE
-Salvo petición concreta de la fiscalía, de lo contrario el análisis de esta muestra no es pertinente para casos como el indicado-.

RASPADO DE UÑAS, ELEMENTOS PILOSOS UBICADOS EN MANOS
-De haber señales de forcejeo o lucha-.

ASFIXIA POR AHORCAMIENTO, SOFOCACIÓN, SUMERSIÓN, OTRAS (VÍCTIMA PRESENTA SEÑALES Y LESIONES DE DEFENSA)

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA
-Próposito: documentar hallazgos-
Es determinante utilizar testigo métrico y que el ángulo de la toma sea de 90°.

HUELLAS DACTILARES

SANGRE SECA
Una o dos gotas fijadas en papel filtro, tela, gasa o papel FTA.

ORINA
Tomarse por punción, después de efectuada la incisión y **antes** de sacar el bloque.

SANGRE CON PRESERVANTE
Muestra de alta utilidad para la búsqueda de alcoholes y otras sustancias volátiles.

SANGRE SIN PRESERVANTE
Muestra de alta utilidad para la búsqueda de drogas de abuso -depresoras o estimulantes-, según historia y hallazgos de necropsia.

RASPADO DE UÑAS, ELEMENTOS PILOSOS UBICADOS EN MANOS
-De haber señales de forcejeo o lucha-.

PRENDAS DE VESTIR
En caso de hallazgos de rasgaduras, falta de un botón u otros que puedan establecer nexos con sospechoso.
-Trasladarlas al almacén de evidencias-.

CONTENIDO GÁSTRICO
-En caso hubiese-
y exista duda de ingesta reciente de algún tóxico, droga o medicamento.

AGRESIONES SEXUALES VISIBLES Y/O EMBARAZO EN CUALQUIERA DE SUS ETAPAS

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA
-Próposito: documentar hallazgos-
Es determinante utilizar testigo métrico y que el ángulo de la toma sea de 90°.

HUELLAS DACTILARES

SANGRE SECA
Una o dos gotas fijadas en papel filtro, tela, gasa o papel FTA.

HISOPADO VAGINAL, ANAL Y TOMA DE HISOPADOS
En zonas en que se sospeche presencia de semen o fluidos ajenos a la víctima.

ORINA
Tomarse por punción, después de efectuada la incisión y **antes** de sacar el bloque.

SANGRE CON PRESERVANTE
Muestra de alta utilidad para la búsqueda de alcoholes y otras sustancias volátiles.

SANGRE SIN PRESERVANTE
Muestra de alta utilidad para la búsqueda de drogas de abuso -depresoras o estimulantes-, según historia y hallazgos de necropsia.

RASPADO DE UÑAS, ELEMENTOS PILOSOS UBICADOS EN MANOS
-De haber señales de forcejeo o lucha-.

PRENDAS DE VESTIR -ÉNFASIS EN ROPA ÍNTIMA-
De existir hallazgos compatibles con presencia de semen, saliva o sangre que pudiera ser ajena a la víctima.

FRAGMENTO DEL FETO, PARA ANÁLISIS DE ADN
En envase de plástico, sin alcohol, sin formol o cualquier otro químico.

CONTENIDO GÁSTRICO
-En caso hubiese-
y exista duda de ingesta reciente de algún tóxico, droga o medicamento.

CAUSA DE MUERTE NO DETERMINADA EN CADÁVERES RECIENTES

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA
-Próposito: documentar hallazgos-
Es determinante utilizar testigo métrico y que el ángulo de la toma sea de 90°.

HUELLAS DACTILARES

SANGRE SECA
Una o dos gotas fijadas en papel filtro, tela, gasa o papel FTA.

ORINA
Tomarse por punción, después de efectuada la incisión y **antes** de sacar el bloque.

PRENDAS DE VESTIR
En caso de hallazgos de rasgaduras, falta de un botón u otros que puedan establecer nexos con sospechoso.
-Trasladarlas al almacén de evidencias-.

SANGRE CON PRESERVANTE
Muestra de alta utilidad para la búsqueda de alcoholes y otras sustancias volátiles.

SANGRE SIN PRESERVANTE
Muestra de alta utilidad para la búsqueda de drogas de abuso -depresoras o estimulantes-, según historia y hallazgos de necropsia.

HUMOR VÍTREO Y BILIS
Muestra muy útil para establecer correlaciones toxicológicas.

CONTENIDO GÁSTRICO
-En caso hubiese-
y exista duda de ingesta reciente de algún tóxico, droga o medicamento.

CAUSA DE MUERTE A DETERMINAR EN CADÁVER CALCINADO

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA
-Próposito: documentar hallazgos-
Es determinante utilizar testigo métrico y que el ángulo de la toma sea de 90°.

HUELLAS DACTILARES
- De ser factible-.

PIEZAS DENTALES, FRAGMENTO DE HUESOS LARGOS

SANGRE -EN CASO HUBIESE-
Para búsqueda de carboxihemoglobina o metahemoglobina.

FRAGMENTO DE HÍGADO O BAZO
-Según el estado del cuerpo-.

PRENDAS DE VESTIR
Para detección de sustancias acelerantes (embalaje hermético)
-También útiles para proceso inicial de identificación de la persona-.

OTRAS MUESTRAS
-Sujetas a hallazgos en necropsia-.

CAUSA DE MUERTE A DETERMINAR EN CADÁVER EN DESCOMPOSICIÓN

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA
-Próposito: documentar hallazgos-
Es determinante utilizar testigo métrico y que el ángulo de la toma sea de 90°.

HUELLAS DACTILARES
- De ser factible-.

PIEZAS DENTALES, FRAGMENTO DE HUESOS LARGOS
-No fijar sangre en cadáveres en estado de descomposición-.

SANGRE -EN CASO HUBIESE-
Para búsqueda toxicológica de sustancias según historia y hallazgos.

FRAGMENTO DE HÍGADO O BAZO
-Según el estado del cuerpo-.

PRENDAS DE VESTIR
-Útiles para proceso inicial de identificación de la persona-.

ELEMENTOS PILOSOS UBICADOS EN MANOS, BOCA
-De haber señales de forcejeo o lucha-.

OTRAS MUESTRAS
-Sujetas a hallazgos en necropsia-.

MUESTRAS A TOMAR DE OFICIO

MUESTRAS A TOMAR DEPENDIENDO DE HALLAZGOS

INST-DTC-MF-004

Elaborado por:
Dra. Miriam Dolores Ovalle Gutiérrez de Monroy

INACIF
INSTITUTO NACIONAL DE CIENCIAS FORENSES DE GUATEMALA